

---

# Sistema di sicurezza

## **VISTA 120**

# Guida di riferimento & Manuale dell'utente

Versione preliminare

---

Pagina vuota (retro-copertina)

---

# Sommario

GENERALITÀ DEL SISTEMA .....	6
Generalità .....	6
Sistema a settori .....	6
GENERALITÀ DEL SISTEMA (SEGUE) .....	7
Zone .....	7
Protezione antifurto .....	7
Protezione antincendio .....	8
Allarmi .....	8
Memoria di allarme .....	8
Comandi brevi (macro o sequenze) .....	8
Utilizzo del programmatore orario (timer) .....	8
Timer per gli apparati .....	8
GENERALITÀ DEL SISTEMA (SEGUE) .....	9
Accesso ad altri settori .....	9
(funzione "vai a") .....	9
Tastiera principale .....	9
Guida interattiva .....	9
Accesso remoto e possibilità di informazioni vocali .....	9
GLOSSARIO .....	10
FUNZIONI DELLE TASTIERE .....	11
Generalità .....	11
Tipi di tastiere .....	11
Display delle tastiere .....	11
TASTIERE (SEGUE) .....	12
VISUALIZZAZIONE DEI MASSAGGI FISSI .....	12
Totale .....	12
Parziale .....	12
Immediato .....	12
Escluso .....	12
Non Pronto .....	12
Pronto .....	12
No rete .....	12
Rete .....	12
Chime .....	12
Bat .....	12
Allarme .....	12
Prova .....	12
Incendio .....	12
TIPI DI TASTIERE .....	13
FUNZIONI DELLE TASTIERE .....	14
TEMPI DI ENTRATA / USCITA .....	16
Generalità .....	16
Avviso acustico del tempo di uscita .....	16
CODICI DI SICUREZZA & LIVELLI DI AUTORIZZAZIONE .....	17
Informazioni generali .....	17
Codice di costrizione .....	17
Inserimento semplificato .....	17
CODICI DI SICUREZZA & LIVELLI DI AUTORIZZAZIONE .....	18
Autorità .....	18
Autorità 1 Master .....	18

Autorità 2 Manager .....	18
Autorità 3 Operatore "A".....	18
Autorità 4 Operatore "B".....	18
Autorità 5 Operatore "C", Baby Sitter.....	18
Autorità 6 Antirapina .....	18
CODICI DI SICUREZZA & LIVELLI DI AUTORIZZAZIONE.....	19
Aggiunta o modifica di un codice.....	19
Uscire dal modo "Edit" .....	19
CODICI DI SICUREZZA AGGIUNTA.....	20
Assegnare i codici di sicurezza.....	20
Utilizzo del tasto "CODICI".....	20
CODICI DI SICUREZZA MODIFICA.....	21
Cambiare un codice.....	21
Utilizzo del tasto "Codici" .....	21
Cancellare un codice .....	21
Utilizzo del tasto.....	21
"Codici" .....	21
ACCESSO AI SETTORI.....	22
Accesso agli altri settori.....	22
Inserimento globale.....	22
Tastiera Master.....	23
ACCESSO AI SETTORI SETTORI COMUNI.....	24
Settori comuni.....	24
ACCESSO AI SETTORI SEGUE.....	25
Come i codici utente influenzano lo stato dell'area comune .....	25
Altri metodi di inserimento.....	25
ZONE APERTE .....	26
Utilizzo del tasto funzione "Pronto" .....	26
VISUALIZZAZIONE DELLE DESCRIZIONI ZONE.....	27
Utilizzo del tasto funzione "Pronto" .....	27
ESCLUSIONE DELLE ZONE.....	28
Utilizzo del tasto funzione "escludi".....	28
ESCLUSIONE DELLE ZONE APERTE .....	29
Esclusione rapida .....	29
Visualizzazione delle zone escluse .....	29
INSERIMENTO PARZIALE CON RITARDO PER INGRESSO .....	30
Utilizzo del tasto funzione "ins.parz" .....	30
INSERIMENTO PARZIALE Istantaneosenza ritardo per ingresso .....	31
Utilizzo del tasto funzione "immediato".....	31
INSERIMENTO TOTALE CON RITARDO PER INGRESSO .....	32
Utilizzo del tasto funzione "totale" .....	32
INSERIMENTO MASSIMA PROTEZIONE SENZA TEMPO DI INGRESSO .....	33
Utilizzo del tasto funzione "maxprot" .....	33
DISINSERIMENTO TACITAZIONE DEGLI ALLARMI.....	34
Utilizzo del tasto funzione "spento" .....	34
Memoria di allarme.....	34
USO DELLA CHIAVE .....	35
Generalità .....	35
Inserimento.....	35
Disinserimento.....	35
Altri inseritori.....	35
ALLARME IN USCITA .....	36
Avviso di allarme di uscita.....	36

GONG (CHIME) .....	37
Utilizzo del tasto funzione "chime".....	37
VISUALIZZAZIONE DEI MESSAGGI INVIATI DALL'INSTALLATORE .....	38
Informazioni generali .....	38
TASTI DI EMERGENZA .....	39
Utilizzo delle combinazioni di tasti .....	39
SEQUENZE (MACRO) .....	40
Informazioni generali .....	40
Definizione .....	40
Esecuzione .....	40
FUNZIONE APRIPORTA.....	41
Informazioni generali .....	41
MODULO VOICE .....	41
<b>Modulo Voice</b> .....	41
ATTIVAZIONE SERVIZI .....	42
Informazioni generali .....	42
menù #70 .....	42
USO DEL PROGRAMMATORE .....	43
Richiesta di straordinario #82.....	43
FASCE ORARIE .....	44
Variazione delle fasce temporanee per l'utilizzatore .....	44
FASCE ORARIE .....	45
Programmazione delle fasce .....	45
OPZIONI DELLE USCITE .....	46
Azioni dei servizi a relè .....	46
TIMER PER I SERVIZI .....	47
Informazioni Generali .....	47
Menù timer #83 .....	47
TIMER PER I SERVIZI(SEGUE) .....	48
Menù timer #83 .....	48
MEMORIA EVENTI .....	49
Generalità.....	49
Visualizzazione degli eventi .....	49
PROVA DEL SISTEMA DA CONDURRE SETTIMANALMENTE .....	50
Utilizzo del tasto funzione "test".....	50
PROTEZIONE INCENDIO.....	51
(SE INSTALLATA) .....	51
Generalità.....	51
In caso di allarme incendio .....	51
EVACUAZIONE DEI LOCALI IN SITUAZIONE DI EMERGENZA.....	52
ANOMALIE .....	53
Mancanza di alimentazione .....	53
Sistema in settore.....	53
GUIDA SEMPLIFICATA.....	54
GUIDA SEMPLIFICATA (SEGUE) .....	55
SEGNALAZIONI ACUSTICHE .....	56
RICHIESTA DI RIDUZIONE DEL PREMIO ASSICURATIVO .....	57
SCHEDA IMPIANTO.....	59
GARANZIA.....	60

Questo manuale è una guida passo - passo che Vi consentirà di utilizzare al meglio tutte le caratteristiche del sistema. In esso vengono definiti : i componenti e le loro funzioni, le operazioni da svolgere, le istruzioni per procedure normali o d'emergenza. Conservate questo manuale in un posto adatto per una veloce consultazione.

---

# GENERALITÀ DEL SISTEMA

**Generalità** Congratulazioni per avere scelto un sistema di sicurezza Ademco® Vista™ : questo prodotto rappresenta quanto di più attuale e tecnologicamente avanzato tra i sistemi d'allarme. Ademco® è il maggior costruttore mondiale di sistemi di sicurezza e milioni di aree sono protette dai suoi sistemi. Il sistema Vista™ vi offre tre forme di protezione: furto, incendio ed emergenza. E' importante che prendiate confidenza con il Vostro nuovo sistema per poterne sfruttare appieno il potenziale.

Il Vostro sistema è composto da almeno una tastiera. Con essa si ha il controllo di tutte le operazioni, da diversi sensori di vario tipo che forniscono la protezione interna e perimetrale contro i furti, ed opzionalmente da un certo numero di rivelatori di fumo, di allagamento o d'incendio previsti nelle zone a più alto rischio.

Il Vostro sistema può essere programmato per la trasmissione automatica delle segnalazioni, a mezzo linea telefonica ad un centro di monitoraggio o vigilanza.

**IMPORTANTE:** se al Vostro rientro la tastiera emette delle segnalazioni acustiche in rapida successione, significa che si è verificato un allarme nel periodo in cui siete stati assenti; abbandonate i locali ed avvertite immediatamente la Polizia. Tutte le funzioni del sistema sono controllabili da una o più tastiere, descritte di seguito, nella sezione "Tastiere".

**Sistema a settori** La struttura a settori consente di condividere una singola centrale di allarme tra diversi utilizzatori, ciascuno con le proprie esigenze. Normalmente, ciascun utilizzatore opera nel proprio settore in modo completamente indipendente ed autonomo dagli altri, occasionalmente però può accadere che una o più consolle indichino all'utente che il sistema è occupato da un altro utilizzatore ; Non preoccupatevi, questo è normale. Leggere la Sezione "ACCESSO A I SETTORI" per informazioni aggiuntive.

---

# GENERALITÀ DEL SISTEMA

## (SEGUE)

**Zone** I vostri dispositivi sensori sono stati assegnati a varie “zone”. Per esempio, il sensore della vostra porta di entrata ed uscita può essere stata assegnato alla zona numero 006, il sensore del Vostro salotto alla zona 010, e così via. Questi numeri di zona compariranno nel display quando vi saranno condizioni di allarme o di guasto.

**Protezione antifurto** La protezione antifurto Il sistema consente quattro diversi modi di attivazione (inserimento) riguardanti la protezione dai furti: TOTALE, PARZIALE, ISTANTANEO e MASSIMO, oltre a consentire l'esclusione temporanea di alcune zone di protezione mentre il resto del sistema è inserito. Un'altra funzione di sicuro interesse è il GONG, che genera un avviso acustico sulla tastiera ogniqualvolta venga aperta una porta o una finestra ad impianto disinserito. Per avere ulteriori informazioni riguardo a queste funzioni, fate riferimento ai rispettivi capitoli. La seguente tabella fornisce la lista dei quattro differenti modi di inserimento e relative conseguenze.

<b>Caratteristiche per tipo di inserimento :</b>				
Modo di inserimento	Tempo di uscita	Tempo di ingresso	Perimetrale inserito (notte)	Interno inserito (giorno)
TOTALE	✓	✓	✓	✓
PARZIALE	✓	✓	✓	x
ISTANT.	✓	x	✓	x
MASSIMO	✓	x	✓	✓

---

Protezione antincendio	La parte del sistema dedicata alla rilevazione degli incendi (se prevista), è sempre attiva e genera un allarme istantaneo se viene rilevata una condizione di incendio dai rivelatori. Fate riferimento al capitolo PROTEZIONE INCENDIO per importanti informazioni. <b>IMPORTANTE:</b> Pianificate i percorsi di evacuazione verso le uscite di sicurezza dell'area o dell'edificio.
Allarmi	In caso di allarme, i cicalini delle tastiere e le sirene si attivano, mentre il display della tastiera visualizza la zona che ha generato l'allarme. Se il Vostro sistema è collegato ad un centro di vigilanza, la centrale invierà automaticamente la relativa segnalazione. Per tacitare le segnalazioni acustiche di allarme, sarà sufficiente disinserire il sistema.
Memoria di allarme	In caso di allarme, la tastiera visualizza il tipo di allarme (INCENDIO/FURTO) e il numero della zona che ha causato la segnalazione. Per visualizzare altre informazioni dovute ad allarmi provocati da altre zone, premere il tasto [*] asterisco. L'informazione rimane visualizzata fino alla successiva sequenza di disinserimento (Codice di sicurezza + tasto SPENTO). Nel caso in cui il sistema fosse stato inserito precedentemente all'insorgere dell'allarme, la sequenza sopra descritta dovrà essere ripetuta due volte (la prima disinserisce il sistema e la seconda cancella l'informazione di allarme).
Comandi brevi (macro o sequenze)	Il Vostro sistema memorizza fino a 4 sequenze di 32 tasti per ogni settore, che possono essere attivate semplicemente premendo i tasti <b>[A] [B] [C] [D]</b> . Queste sequenze possono essere usate per compiere operazioni complesse dall'utilizzo quotidiano. E' ad esempio possibile predisporre una sequenza che consenta di escludere più zone predefinite.
Utilizzo del programmatore orario (timer)	E' possibile che il Vostro sistema sia stato programmato per inserirsi o disinserirsi automaticamente e/o per compiere altre funzioni a certi orari. L'utilizzatore può modificare alcune di queste funzioni modificando manualmente le fasce orarie, i ritardi ecc. ecc. Riferirsi al capitolo "UTILIZZO DEL PROGRAMMATORE" per le relative procedure.
Timer per gli apparati	Il sistema possiede fino a 20 timers che possono essere utilizzati per controllare diversi dispositivi e apparati ad essi connessi. Questi timer possono essere paragonati a quelli che si possono acquistare singolarmente presso i grandi magazzini. Possono essere installati fino a 16 apparati controllati dal sistema. Leggere la sezione "PROGRAMMAZIONE DEI TIMER PER GLI APPARATI".

---



---

# GENERALITÀ DEL SISTEMA

## (SEGUE)

Accesso ad altri settori (funzione "vai a")	Ciascuna tastiera viene assegnata ad un settore predefinito dell'impianto per visualizzarne le caratteristiche ma, se l'utilizzatore è abilitato può utilizzare la funzione "vai a" per eseguire delle funzioni in altri settori. Nota: l'installatore può inibire questa funzione per alcuni settori. Per visualizzare altri settori digitare il proprio codice, seguito dal tasto [*] e dal numero del settore desiderato (1-8). La tastiera rimane nel nuovo settore scelto o può essere indirizzata nuovamente ad un altro settore, dopo 120 secondi di inattività ritorna al suo settore di appartenenza emettendo un breve beep. Digitando il numero di settore "0" si accede al settore originale della tastiera.
Tastiera principale	La tastiera principale (o master) visualizza sinteticamente lo stato di tutti i settori dell'impianto contemporaneamente. L'utilizzatore può visualizzare in dettaglio un settore digitando semplicemente il tasto [*] seguito dal numero di settore desiderato. Per accedere alla condizione di visualizzazione master è possibile digitare il codice + [*] + [9], solamente se il proprio codice è abilitato a tutti i settori.
Guida interattiva	Delle istruzioni abbreviate sulle funzioni dei tasti della consolle sono disponibili premendo il tasto relativo per circa 5 secondi.
Accesso remoto e possibilità di informazioni vocali	Se il Vostro sistema include un modulo voce (4285 VIP), esso consentirà l'accesso remoto tramite un telefono, dall'interno dell'edificio o da fuori. Le possibilità offerte dall'accesso remoto Vi consentiranno di determinare lo stato del sistema ed effettuare svariati comandi (inclusi inserimenti e disinserimenti), attraverso il telefono. Sarà possibile : <ul style="list-style-type: none"><li>• Ricevere messaggi sintetizzati riguardanti lo stato del sistema.</li><li>• Inserire, disinserire ed effettuare la maggior parte dei comandi a disposizione, ottenendone la conferma.</li><li>• Controllare dei relè o dei moduli ad onde convogliate (X10), attraverso il menù #70.</li></ul> Delle caratteristiche più complete riguardo l'utilizzo di questo dispositivo saranno reperibili nel manuale che accompagna il modulo AD4285.

---

# GLOSSARIO

Il seguente glossario fornisce una spiegazione dei termini tecnici utilizzati in questo manuale.

**INSERIMENTO/DISINSERIMENTO:** "Inserito" significa che il sistema di protezione è stato attivato e che quindi una successiva intrusione può generare un allarme.

**TASTIERA:** E' l'interfaccia tra il sistema e l'utente: tramite essa il sistema riceve le istruzioni e rende disponibili sul display le informazioni destinate all'utente.

**L.E.D. :** Emittitore di luce di colore rosso o verde, serve per fornire indicazioni generiche sullo stato dell'impianto

**ZONA:** Una specifica area di protezione.

**SETTORE:** Un gruppo indipendente di zone che può essere inserito o disinserito senza avere influenza sulle rimanenti zone del sistema.

**ESCLUSIONE:** Rendere inattive una o più zone lasciando operative le rimanenti.

**ZONA RITARDATA:** Sono le zone di protezione più frequentemente utilizzate per entrare ed uscire dalle aree protette. Se violate per prime, esse danno all'utente il tempo di raggiungere la tastiera e disinserire il sistema.

**ZONA GIORNO/NOTTE:** E' un'area di protezione la cui violazione causa un segnale di anomalia a sistema disinserito (GIORNO) e un allarme a sistema inserito (NOTTE). Generalmente è utilizzata nei circuiti di antimanomissione.

---

# FUNZIONI DELLE TASTIERE

## Generalità

**Importante** : se al vostro rientro la tastiera suona rapidamente, indica che è scattato l'allarme in vostra assenza.  
ABBANDONATE IMMEDIATAMENTE I LOCALI e contattate i servizi di sicurezza da un posto sicuro nelle vicinanze.

Le vostre tastiere vi consentono di controllare tutte le funzioni del sistema. Le tastiere sono di tipo telefonico, a display a cristalli liquidi ( LCD ) , esse visualizzano la natura e la locazione di tutti gli eventi. Le tastiere possiedono una suoneria interna che emette suoni durante l'allarme e provvede a fornire dei toni acustici di avviso . La suoneria interna, provvede altresì di riconoscere l'effettiva pressione dei tasti della tastiera, a conferma della corretta digitazione dei comandi impartiti al sistema. Alcune funzioni acustiche delle tastiere possono essere soppresse, in fase di programmazione, per non arrecare disturbo ad eventuali altri utilizzatori. Alcune tastiere possiedono inoltre la retroilluminazione del display che ne consente una agevole lettura anche in ambienti poco illuminati. L'installatore può programmare se tale funzione deve rimanere sempre attivata oppure si deve attivare al momento dell'utilizzo della tastiera.

## Tipi di tastiere

Esistono due tipi di tastiere, tipo "A" e tipo "B", entrambe potrebbero essere utilizzate con il vostro sistema. Nonostante la loro differenza, entrambi i tipi posseggono le stesse funzionalità. Le tastiere di tipo "B" posseggono uno sportello che può essere rimosso a piacere.

## Display delle tastiere

Vi sono due tipi fondamentali di display delle tastiere, alfanumerici ed a caratteri fissi. Entrambi possono essere utilizzati con il vostro sistema. Le tastiere sono :

- Alfanumeriche se dispongono di due righe, composte di trentadue caratteri che visualizzano la natura e la locazione di tutti gli eventi.
- A caratteri fissi sono funzionalmente simili a quelle alfanumeriche, ad eccezione del fatto che il loro display è a caratteri predestinati (parole o cifre) . Le parole che vengono visualizzate dalle tastiere a caratteri fissi sono uguali, ad eccezione del fatto che non viene visualizzata la locazione dell'evento.

Se non diversamente, tutti i comandi e le procedure descritte sono applicabili a qualsiasi tipo di consolle.

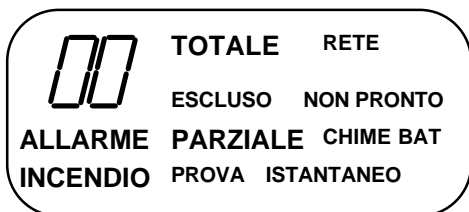
---

# TASTIERE (SEGUE)

## VISUALIZZAZIONE DEI MASSAGGI FISSI

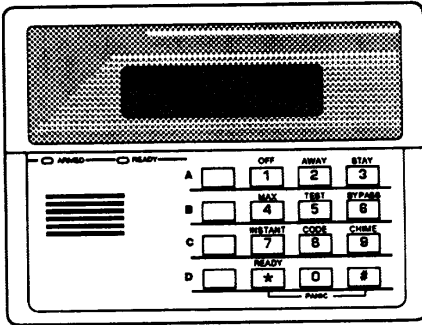
Totale	Tutte le zone di allarme( interne & perimetrali) sono inserite.
Parziale	Le zone perimetrali come le porte e le finestre sono allarmate.
Immediato	Inserimento totale o parziale senza tempo di ingresso
Escluso	Una o più zone furto sono state escluse.
Non Pronto	Appare quando una o più zone furto sono aperte, non consentendo perciò l'inserimento del sistema.
Pronto	Il sistema è pronto all'inserimento.
No rete	Appare nel caso in cui la tensione di rete sia assente; il sistema sta funzionando tramite l'alimentazione fornita dalla batteria di soccorso.
Rete	Appare quando la tensione di rete è presente.
Chime	Segnala l'avvenuta attivazione della funzione GONG.
Bat	Se accompagnato dal numero di una zona indica che la batteria del relativo sensore è scarica, altrimenti segnala la condizione di scarica o di malfunzionamento della batteria di soccorso.
Allarme	Appare nel caso si verifichi un allarme furto o incendio, ed è sempre abbinato al numero della zona che ha generato l'allarme.
Prova	Appare quando si verifica un guasto nel collegamento di un sensore ed è sempre abbinato al numero della zona guasta. Esso è accompagnato dal suono intermittente del cicalino nel caso si tratti di sensori incendio o di tipo 5 (GIORNO/NOTTE).
Incendio	Appare nel caso si verifichi un allarme incendio, ed è sempre abbinato al numero della zona che ha generato l'allarme.

Tipico display a messaggi fissi :

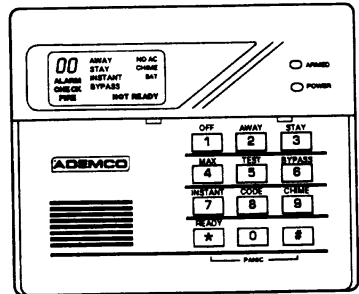


Nota : le tastiere a messaggi fissi corrispondono ai modelli AD6128, AD 6137, AD4137AD.

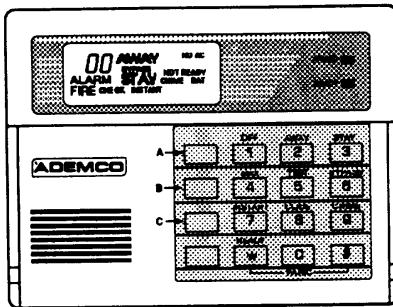
# TIPI DI TASTIERE



**6139 ALPHA CONSOLE**



**6127/6128**



**6137**

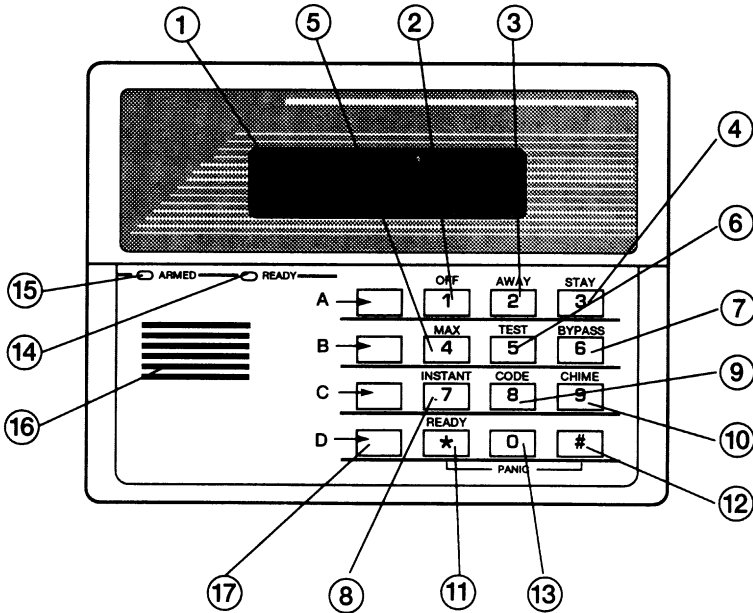
---

# FUNZIONI DELLE TASTIERE

1. DISPLAY ALFANUMERICO: Display a cristalli liquidi a 32 caratteri. Visualizza il numero della zona, lo stato del sistema, i messaggi e le istruzioni per l'utente.
2. TASTO 1 - SPENTO: Disinserisce il sistema, tacita gli allarmi e le indicazioni udibili di guasto, e cancella le visualizzazioni di allarmi o guasti ripristinati.
3. TASTO 2 - INS TOT: Inserisce tutte le zone furto del sistema, dando all'utente il tempo necessario al disinserimento al momento del rientro.
4. TASTO 3 - INS PARZ: Inserisce solo la perimetria del sistema (porte e finestre), consentendo di circolare liberamente all'interno dei locali, fornendo comunque la temporizzazione di ingresso nel caso venga aperta la porta principale.
5. TASTO 4 - MAX PROT: Inserisce tutte le zone furto del sistema, non fornendo però, a differenza dell'inserimento totale, la temporizzazione di ingresso nel caso venga aperta la porta principale.
6. TASTO 5 - PROVA: Utilizzato quando il sistema è disinserito, consente la prova di tutti i sensori e delle sirene.
7. TASTO 6 - ESCLUSO: Sospende l'efficacia delle zone rilevatesi guaste, visualizza le zone escluse precedentemente.
8. TASTO 7 - IMMEDIATO: Inserisce solo la perimetria del sistema (porte e finestre), consentendo di circolare liberamente all'interno dei locali, non fornendo però, a differenza dell'inserimento parziale, la temporizzazione di ingresso nel caso venga aperta la porta principale.
9. TASTO 8 - CODICI: Consente di inserire nuovi codici di sicurezza da assegnare ad altri utenti.
10. TASTO 9 - CHIME: Attiva o disattiva la funzione GONG: cioè l'attivazione del cicalino per breve durata nel caso venga infranta una zona INGRESSO/USCITA o PERIMETRALE a sistema disinserito.
11. TASTO \* - PRONTO Premendolo prima dell'inserimento, visualizza le zone aperte del sistema. Tenendolo premuto per 5 secondi, consente inoltre di visualizzare le descrizioni delle zone programmate.
12. TASTO #: Consente l'inserimento del sistema senza dover digitare il codice di sicurezza (se programmato).
13. TASTI 0-9: Utilizzati per immettere i codici di sicurezza. §
14. LED VERDE - PRONTO: Indica che il sistema è pronto all'inserimento, cioè che non vi sono guasti o zone aperte.

*Nota: in alcune tastiere vi è un indicatore verde di "rete" al posto di quello di "pronto". In questo caso, se l'indicatore è spento significa che il sistema è operativo, ma funziona con la propria batteria tampone, in quanto*
15. LED ROSSO - INSERITO: Indica che il sistema è inserito (indifferentemente dal modo).
16. SUONERIA INTERNA: Genera segnali acustici di avviso, allarme e conferma della pressione dei tasti.
17. TASTI DI EMERGENZA : Dei tasti singoli "A" "B" "C" sono disponibili per attivazioni manuali di allarme emergenza. Per ulteriori informazioni consultare la sezione "TASTI DI EMERGENZA".

§ Nota: i tasti da 1 a 9 effettuano le funzioni associate sopradescritte ( SPENTO, INSERITO, PARZIALE, ECC.) solo se preceduti dal codice di sicurezza.



Tastiera visualizzata con lo sportello anteriore rimosso.

## TASTIERA ALFANUMERICA TIPICA

Le tastiere a caratteri fissi sono funzionalmente similari, ad eccezione delle indicazioni ottiche.

**IMPORTANTE :** Quando si impartiscono i comandi attraverso la tastiera, la pressione dei tasti in sequenza deve avvenire con continuità. Non devono trascorrere più di 2 secondi tra la pressione di un tasto e del successivo. In caso di indecisioni, attendere qualche attimo e ripetere l'operazione. I tasti devono essere premuti con una pressione sufficientemente adeguata al loro funzionamento, impartire quindi i comandi con decisione.

---

# TEMPI DI ENTRATA / USCITA

**Generalità** Nel vostro sistema sono programmati alcuni tempi di ritardo, meglio conosciuti come tempi di ingresso e tempi di uscita. Quando inserite il sistema, la temporizzazione di uscita vi lascia il tempo sufficiente per abbandonare il locali senza che si verifichi un allarme. La temporizzazione di uscita è valida per tutti i modi di inserimento. È inoltre possibile programmare la centrale per fare in modo che una segnalazione acustica intermittente sia attiva durante tutto il tempo di uscita. Il tempo di ingresso è calcolato in modo da consentirvi, quando rientrate, di accedere alla tastiera e disinserire il sistema; durante questa temporizzazione, la tastiera emette un segnale acustico intermittente per avvisarvi che il sistema è inserito e che dovete procedere al disinserimento. Se tale operazione non è eseguita con successo entro lo scadere del tempo di ingresso, insorgerà un allarme. È possibile inserire il sistema in modo da annullare le temporizzazioni di ingresso (Inserimenti in modo IMMEDIATO e MASSIMA PROTEZIONE); essi aumentano la sicurezza quando voi dormite o vi allontanate per lunghi periodi.

Avviso acustico del tempo di uscita

È disponibile per il vostro sistema, se programmato dal vostro installatore un avviso acustico prodotto dalla tastiera che segnali il trascorrere del tempo disponibile per l'uscita. La cadenza del suono sarà lenta per il periodo iniziale, mentre sarà veloce durante gli ultimi 5 secondi prima dell'effettivo inserimento dell'impianto.

Chiedete al vostro installatore se è stato programmato l'avviso acustico per il tempo di uscita, nel caso affermativo barrate la casella :

Chiedete al vostro installatore i tempi programmati e compilate le relative caselle :

Tempo di uscita : \_\_\_\_\_

Tempo di ingresso : \_\_\_\_\_



---

# CODICI DI SICUREZZA & LIVELLI DI AUTORIZZAZIONE

**Informazioni generali** Al termine dell'installazione vi verrà assegnato un codice di sicurezza a quattro cifre, conosciuto solo da voi. Il codice di sicurezza vi consentirà di inserire e disinserire il sistema. Il livello di autorità ad esso associato definisce le operazioni a voi consentite. Per ragioni di sicurezza gli altri utenti del sistema devono essere in possesso di un codice differente dal vostro, e ad ogni utente può essere assegnato un livello di autorità diverso. Ogni utente è identificato da un NUMERO UTENTE che il sistema assegna al momento dell'immissione del codice di sicurezza. Tutti i codici, ad eccezione dei codici con livello di autorità 5, possono essere intercambiati tra di loro (ad esempio un utente può inserire il sistema ed un altro può disinserirlo). Una funzione antimanomissione della tastiera blocca qualsiasi operazione per 15 minuti nel caso vengano digitati 20 tasti senza che l'operatore effettui un comando valido.

**Codice di costrizione** Questa funzione è utilizzabile nel caso in cui foste costretti ad inserire o disinserire il sistema sotto la minaccia di un malintenzionato. Quando utilizzato, il sistema simula un funzionamento apparentemente normale (cioè si inserisce o si disinserisce), ma contemporaneamente invia un messaggio di allarme al centro di vigilanza a cui siete collegati. Il codice di costrizione, il cui livello di autorità è 6, viene immesso dall'installatore durante la fase di installazione.

**IMPORTANTE:** Questo codice ha effetto solo se il vostro sistema è collegato ad un centro di vigilanza o ad un combinatore telefonico.

**Inserimento semplificato** Se il vostro sistema supporta la funzione di "Inserimento semplificato", il tasto "#" può essere utilizzato al posto del per l'inserimento del sistema. Il codice di sicurezza è tuttavia *sempre* richiesto al disinserimento.

Chiedete al vostro installatore se la funzione di inserimento semplificato è attiva per il Vostro sistema. In caso affermativo, barrare la casella :

---

# CODICI DI SICUREZZA & LIVELLI DI AUTORIZZAZIONE

Autorità	Il livello di autorità conferisce a ciascun codice una determinata gamma di operazioni eseguibili, quindi, a seconda del livello di autorità attribuito al vostro codice, alcune operazioni vi saranno precluse. I sei differenti livelli e le rispettive limitazioni sono riassunte nella tabella sottostante.
Autorità 1 Master	Master. Possibilità di attuare tutte le funzioni del sistema, di aggiungere, cancellare o modificare utenti di livello inferiore o equivalente al vostro, di operare in altri settori (se abilitato in fase di programmazione).
Autorità 2 Manager	Manager. Possibilità di attuare tutte le funzioni del sistema, di aggiungere, cancellare o modificare utenti di livello inferiore, o equivalente al vostro, di operare in altri settori (se abilitato in fase di programmazione).
Autorità 3 Operatore "A"	Operatore. Possibilità di attuare tutte le funzioni del sistema, ma Tipo A non può aggiungere, cancellare o modificare operatori.
Autorità 4 Operatore "B"	Operatore. Come Operatore Tipo A. Limitazione: non può escludere le zone.
Autorità 5 Operatore "C", Baby Sitter	Disinserimento consentito solamente se l'inserimento del sistema è stato effettuato tramite lo stesso codice. Possibilità di operare in altri settori (se abilitato in fase di programmazione).Questo codice viene tipicamente assegnato a chi deve accedere al sistema temporaneamente in alcuni periodi.
Autorità 6 Antirapina	Inserimento e disinserimento del sistema, comporta l'invio della relativa segnalazione di allarme al centro di vigilanza (se convenzionato).

**Per visualizzare i livelli di autorità a voi assegnati :**

1. Digitate il vostro [codice] + [ \* ] + [ \* ].
2. Il display visualizzerà, per i settori a cui il vostro accesso è autorizzato, il numero utente ed il relativo livello di autorità.

---

# CODICI DI SICUREZZA & LIVELLI DI AUTORIZZAZIONE

Aggiunta o modifica  
di un codice

- Un utente non può cancellare o modificare codici di livello equivalente o superiore al proprio.
- Un utente può solamente aggiungere utenti di livello più basso o equivalente al proprio.
- Un utente può consentire l'accesso di altri utenti ad altri settori solamente se egli stesso è abilitato ad accedere a quei settori.
- L'unico momento in cui è possibile assegnare un livello di autorità ad un codice, è durante l'immissione del codice stesso; se si desidera modificarne il livello di autorità, sarà necessario cancellare il codice preventivamente introdotto e quindi reinserirlo.
- Un utente può essere modificato o cancellato solamente dal settore da cui esso è immesso.
- I numeri utente devono essere composti da tre cifre; i numeri inferiori a 10 devono essere preceduti da due 00 (es. 003, 008 ecc.). I codici di sicurezza devono essere composti da quattro cifre.
- Prima di aggiungere un nuovo codice, assicuratevi che non coincida con il codice di costrizione.

**NOTA:** Durante l'immissione, la cancellazione e la modifica dei codici, tutte le tastiere indicheranno che il sistema sta elaborando i dati degli utenti; ogni manovra (eccetto la pressione dei tasti panico) sarà ignorata dal sistema. La pressione dei tasti panico causerà un allarme e l'immediato arresto dell'elaborazione dei dati di utente.

Uscire dal modo  
"Edit"

Per uscire dall'elaborazione dei dati di utente premere i tasti \* o #, oppure non compiere alcuna pressione sui tasti per un periodo di 10 secondi; il sistema esce automaticamente dalla fase di programmazione dei codici.

---

# CODICI DI SICUREZZA AGGIUNTA

Assegnare i codici di sicurezza.

1. Digitare il vostro codice principale o "Master" e premere il tasto CODICI.
2. Digitare il numero utilizzatore\* A TRE cifre , al quale si vuole assegnare il nuovo codice

Utilizzo del tasto "CODICI".

3. Digitare il codice segreto. Il display visualizzerà :



NUOVO UTILIZZ. ?  
0=NO 1=SI

| Digitare 1 per aggiungere un codice.

N. UTILIZZ.=003  
AUTORITA' ?

| Digitare il livello di autorizzazione per il codice da aggiungere 1-6.

BOTTONE RF ?  
0=NO 1=SI

| Questo messaggio apparirà solamente se nel sistema è stato programmato almeno un trasmettitore a pulsante della serie 5800. Ogni trasmettitore possiede un numero di zona che deve essere associato ad un utente. Digitare 1 se l'utente in questione possiede un telecomando, altrimenti digitare 0.

DIGITA ZONA  
(001-128)

| Digitare il numero di zona del telecomando.

MULTIUSO ?  
0=NO 1=SI

| Se si desidera che il codice abbia accesso ad altri settori dell'impianto digitare 1 (si). Digitando 0 si esce dal modo edit.

INSER. TUTTO ?  
0=NO 1=SI

| Digitare 1 per attivare questa funzione. La funzione consente di inserire o disinserire più di un settore con una sola operazione di comando.

SETT.2- UFF. ?  
0=NO 1=SI

| La tastiera propone l'accesso per il settore 2 "uffici", digitare 1 se si desidera che il codice abbia accesso a tale settore, 0 per abilitare la richiesta al settore successivo. Nel caso si risponda affermativamente, si proseguirà con le richieste di autorità.

SETT.1 \*  
COD.003 AUT.3G.

| Al termine, la tastiera visualizzerà il riassunto delle prestazioni del nuovo codice, per ogni settore. L'asterisco indica il settore dal quale il codice è stato immesso e potrà essere modificato, la G indica se per quel settore è attiva la funzione "inserisce tutto", il punto (.) indica che quel codice è abilitato alla trasmissione dell'inserimento.

---

# CODICI DI SICUREZZA MODIFICA

- Cambiare un codice
1. Digitare il vostro codice “Master” o “Manager” e premere il tasto **CODICI**.
  2. Digitare il numero utilizzatore\* A TRE cifre , al quale si vuole assegnare il nuovo codice
  3. Digitare il nuovo codice segreto. Il display visualizzerà :

Utilizzo del tasto  
“Codici”



NUOVO UTILIZZ. ?  
0=NO 1=SI

Il sistema riconosce che il codice è in uso del sistema e propone se il nuovo codice rappresenta un nuovo utente o se si tratta sempre dello stesso operatore. Digitare 0 se si desidera semplicemente modificare il codice senza alterarne le caratteristiche (autorità ecc. ecc.).

UTILIZZ. 003  
MODIFICATO OK

Il sistema conferma l'avvenuta modifica del codice. **Nota** : se si modifica il proprio codice, la tastiera visualizzerà un messaggio di richiesta ulteriore delle cifre del codice stesso. Questo per evitare errori accidentali.

- Cancellare un codice
1. Digitare il vostro codice “Master” o “Manager” e premere il tasto **CODICI**.
  2. Digitare il numero utilizzatore\* A TRE cifre da cancellare.
  3. Digitare nuovamente il codice Master o Manager.

Utilizzo del tasto  
“Codici”



CANCELLO OK ?  
0=NO 1=SI

Il sistema riconosce che questo utente è in uso e ne propone la cancellazione. Premere 0 (no) o 1(si).

CODICE UTENTE  
CANCELLATO

Se alla precedente domanda si era risposto affermativamente, il codice verrà rimosso da tutti i settori ai quali era stato assegnato.

**Nota importante : un utilizzatore può venire cancellato solamente dal settore dal quale è stato creato, inoltre non è possibile cancellare utilizzatori di livello superiore al proprio. Un codice personale non può autocancellarsi.**

---

# ACCESSO AI SETTORI

**Accesso agli altri settori** A causa della necessità da parte degli utenti di mantenere il controllo della parte del sistema a loro assegnata, ogni tastiera è associata ad un settore di cui visualizza costantemente lo stato. Un utente può comunque eseguire comandi nei settori a cui è abilitato ad operare utilizzando una sola tastiera, tramite la funzione GOTO. Essa consiste nella possibilità di "trasferire" momentaneamente la tastiera ad un altro settore digitando il proprio codice di sicurezza seguito dal tasto [\*] e dal numero del settore a cui si desidera accedere. La tastiera rimarrà associata al nuovo settore finché l'utente non deciderà di accedere ad un nuovo settore o di ritornare al settore originario, o comunque ritornerà automaticamente al proprio settore di appartenenza nel caso in cui non venga premuto alcun tasto per un periodo di 120 secondi.

**Accesso ad un settore :**

1. Digitare il proprio codice, premere il tasto [\*] + il n° del settore. Digitando il settore 0 la tastiera tornerà al suo settore di origine.

ACCESSO A XXXX  
SETT.Y COMPLETO

XXXX= Descrizione del settore programmata dall'installatore.

Y= Numero del settore (1-8)

**Inserimento globale** E' una prestazione che può essere associata ad un codice utilizzatore. L'inserimento globale consente agli utenti abilitati di inserire più settori con un'unica manovra. Digitare la sequenza CODICE + INSERITO (totale, parziale istantaneo o massimo). Sul display della tastiera apparirà una sequenza di domande alle quali rispondere SI (1) o NO (0). Chiedete al vostro installatore maggiori informazioni riguardo a questa funzione.

Qualora l'inserimento globale non sia associato al vostro codice di sicurezza, seguite le procedure tradizionali per l'inserimento ed il disinserimento descritte nelle pagine seguenti.

---

Tastiera Master La tastiera master visualizza contemporaneamente lo stato di tutti i settori sul display. La sua comodità è rappresentata dal fatto che essa consente all'operatore di accedere ai vari settori senza dover digitare il proprio codice. Una visualizzazione tipica del suo stato è la seguente :

**SETT. 1 2 3 4 5 6 7 8**  
**STATO R R N N A \* B**

Lo stato di ciascun settore viene visualizzato direttamente sotto il relativo numero di settore.

<b>A=</b> Inserito totale	<b>M=</b> Inserito massima protezione
<b>S=</b> Inserito Parziale	<b>I=</b> Inserito istantaneo
<b>R=</b> Pronto all'inserimento	<b>N=</b> Non pronto
<b>B=</b> Esclusione/Pronto	<b>T=</b> Guasto o memoria di allarme

Per ottenere maggiori informazioni riguardanti lo stato di un determinato settore, digitare [\*] + [N°sett.] (es. \* 4 ). Questo consente di visualizzare esclusivamente un settore. Per effettuare comandi in quel settore sarà necessario digitare un codice abilitato su quel settore. Per ritornare alla visualizzazione della tastiera master, digitare [codice]+[\*]+[9]. Per avere accesso alla visualizzazione di tutti i settori è necessario che il codice ne sia abilitato, altrimenti l'accesso verrà negato. Il seguente esempio visualizza la condizione di zona aperta nel settore 4 (magazzino).

**MAG.Spento premi \***  
**per zone aperte**

Questo è il normale messaggio visualizzato dal settore 4. Premendo

[\*] si visualizzerà :

**APERTO 002**  
**FINESTRA BAGNO**

Ulteriori zone aperte verrebbero visualizzate una alla volta. Per visualizzare lo stato di un altro settore digitare [\*]+[N°sett.].

Il led rosso "inserito" nella tastiera master si accende solamente quando tutti i settori sono inseriti.

Il led verde "pronto" nella tastiera master si accende solamente quando tutti i settori sono pronti all'inserimento.

La suoneria della tastiera master ripete i suoni delle situazioni più critiche dei singoli settori. La priorità degli avvisi acustici è la seguente :

- A. Suono pulsato di allarme incendio.
- B. Suono fisso di allarme furto.
- C. Suoni di guasto.

L'avvisatore può essere tacitato con la pressione di qualsiasi tasto.

# ACCESSO AI SETTORI SETTORI COMUNI

**Settori comuni** Quando un impianto comprende dei settori condivisi da altri dell'edificio, i settori condivisi vengono usualmente assegnati alle "aree comuni" della centrale. Un esempio può essere uno studio medico con due ambulatori ed un ingresso comune. Vi è, in casi simili, la possibilità di automatizzare il funzionamento dell'area comune. Alcuni settori possono essere programmati per influenzare e/o inserire il settore comune. L'area comune viene influenzata dallo stato di inserimento o disinserimento delle rispettive aree singole ad essa associate.

I settori programmati per **influenzare** l'area comune causano :

- Quando il primo settore che influenza il settore comune viene disinserito, verrà disinserita automaticamente anche l'area comune.
- Il settore comune non potrà essere inserito finché ogni settore selezionato per influenzarla non sarà inserito.
- L'inserimento dell'ultimo settore che influenza l'area comune *non provocherà* l'inserimento automatico dell'area comune.

I settori programmati per inserire l'area comune causano :

- Quando il primo settore che influenza l'area comune viene disinserito, verrà disinserita automaticamente anche l'area comune.
- L'area comune non potrà essere inserita finché ogni settore selezionato per influenzarla non sarà inserito.
- L'inserimento dell'ultimo settore programmato per inserire l'area comune provocherà automaticamente l'inserimento di essa. Se vi saranno delle zone aperte o delle condizioni di guasto nel settore comune, esso non potrà essere inserito automaticamente e verrà visualizzato sul display il messaggio "*impossibile inserire area comune*".

La seguente tabella riassume l'operatività del sistema a settori comuni. Possono crearsi 4 tipi di funzionamento.

	Settore che influenza l'area comune	Settore che inserisce l'area comune	Disinserimento automatico dell'area comune.	Provoca l'inserimento a settori inseriti.	L'area comune può inserirsi manualmente con alcuni settori disinseriti.
Prima opzione	no	no	no	no	si
Seconda opzione	si	no	si	no	no
Terza opzione	si	si	si	si	no
Quarta opzione	no	si	PROGRAMMAZIONE NON CONSENTITA		



---

# ACCESSO AI SETTORI SEGUE

Come i codici utente influenzano lo stato dell'area comune

## **Codici con la funzione “Inserisce tutto” :**

Se il vostro codice possiede la prestazione di inserimento globale “Inserisce tutto”, al momento dell’inserimento o del disinserimento la tastiera Vi chiederà “Inser. Tutto ?” o “Disins.Tutto ?”. Questa funzione Vi consente di scegliere quale/i settore/i inserire rispondendo alle richieste formulate dalla tastiera. Così potrete eliminare l’operazione di inserimento automatico dell’area comune. Ricordate tuttavia che , anche nel caso dell’inserimento globale di tutti i settori a vostra disposizione, se un altro settore che influenza lo stato dell’area comune è disinserito, essa non si inserirà e la tastiera visualizzerà il messaggio “impossibile inserire area comune”.

## **Codici senza la funzione “Inserisce tutto” :**

Se avviene un inserimento tramite una normale operazione di un codice senza funzione globale (o con funzione globale, effettuato da una tastiera a caratteri fissi), l’operatività dell’area comune sarà quella descritta nella tabella della pagina precedente.

Altri metodi di inserimento

Se si inserisce o disinserisce un settore che influenza l’area comune in uno dei seguenti modi, la logica di funzionamento dell’area comune rimane comunque attiva.

- Inserimento semplificato.
- Chiave.
- Telecomando.
- Tastiera senza filo.

---

# ZONE APERTE

Utilizzo del tasto  
funzione "Pronto"



Prima dell'inserimento del sistema, tutte le porte, le finestre e le altre zone di protezione devono essere chiuse o escluse ( per le procedure di esclusione, vedere apposita sezione ). Nel caso contrario, il display della tastiera visualizza il messaggio "SPENTO Premi \* e vedi zone aperte" ed il L.E.D. luminoso verde rimane spento.

Premendo il tasto asterisco, vengono visualizzate in successione tutte le zone aperte e le relative descrizioni (se programmate), rendendo così più semplice l'intervento per la risoluzione del problema.

Quando tutte le zone saranno chiuse o escluse, sul display comparirà il messaggio di Pronto all'inserimento o Pronto.

---

VISUALIZZAZIONE DEL DISPLAY IN  
CONDIZIONE DI "NON PRONTO".

MESSAGGI TIPICI DEL DISPLAY  
DOPO LA PRESSIONE DEL TASTO  
"PRONTO".

MESSAGGI TIPICI DEL DISPLAY  
IN CONDIZIONI DI "PRONTO  
ALL'INSERIMENTO".

*DISINSERITO, PREMI \*  
E VEDI ZONE APERTE*

*APERTO 006 PORTA  
INGRESSO SALONE*

*\*\*\* DISINSERITO \*\*\*  
PRONTO ALL'INSERIM.*

*RETE  
NON PRONTO*

*006 RETE  
NON PRONTO*

*RETE  
PRONTO*



---


# VISUALIZZAZIONE DELLE DESCRIZIONI ZONE

Utilizzo del tasto funzione "Pronto"



Le tastiere alfanumeriche possono visualizzare la descrizione associata dall'installatore di tutte le zone protette dal vostro sistema di allarme. Alla pressione del tasto \* asterisco, la tastiera vi fornirà una indicazione descrittiva delle zone che non sono pronte all'inserimento del vostro impianto. Nel caso vogliate visualizzare tutte le descrizioni delle zone programmate premete il tasto "pronto" per 5 secondi, la tastiera visualizzerà in sequenza la descrizione ed il relativo numero di zona per il settore relativo. Questa funzione può risultare utile nel caso si debba risalire al numero di una zona per poi escluderla.

**La funzione è attiva esclusivamente quando la consolle visualizza il messaggio "non pronto".**

Premere il tasto  per almeno 5 secondi.

---

# ESCLUSIONE DELLE ZONE

Utilizzo del tasto funzione "escludi"

6

## **ATTENZIONE:**

**Le zone incendio ed emergenza non sono escludibili. Il tentativo di inserimento del sistema prima che le zone escluse siano visualizzate sul display della tastiera, comporta la mancata esclusione delle zone stesse.**

Le zone escluse saranno ripristinate alla prima sequenza di disinserimento (**codice + spento**).

Si utilizza questo tasto nel caso sia necessario inserire il sistema lasciando inattivi uno o più sensori. E' possibile effettuare questa operazione solamente a sistema disinserito.

- Digitate il vostro codice di sicurezza e premete il tasto ESCLUSIONE (6).
- Immettete il numero (o i numeri) delle zone che desiderate escludere (es. 001, 002, 015 ecc.).**IMPORTANTE:** i numeri delle zone inferiori a 10 devono essere preceduti da due 0.

Al termine la tastiera visualizzerà la scritta ESCL. seguita dai numeri delle zone verso le quali la manovra di esclusione ha avuto successo. Tutte le esclusioni verranno annullate digitando il codice + spento.

- Attendete la fine della visualizzazione delle zone escluse.
- Inserite il sistema come di solito.

Le zone escluse non faranno parte della protezione e non causeranno un allarme se violate. Il sistema può inoltre escludere automaticamente tutte le zone aperte senza che sia necessario immettere tutti i numeri delle zone. Chiedete al vostro installatore se questa funzione è stata attivata.

Per eseguire l'esclusione automatica, digitate il vostro codice di sicurezza e premete il tasto ESCLUSIONE (6) seguito dal tasto #. La tastiera visualizzerà la scritta ESCL. seguita dai numeri delle zone escluse. Potete, a questo punto, inserire il sistema.

Visualizzazione dei display in caso di esclusione :

**ESCL. 06 PORTA  
INGRESSO SALONE**

**006**      **RETE  
ESCL.**

**Nota :** una opzione programmabile dal vostro installatore può consentirVi di escludere una o più zone a centrale inserita, in questo caso la rimozione delle esclusioni può essere effettuata con la stessa manovra effettuata per escludere la zona.

---

# ESCLUSIONE DELLE ZONE APERTE

Esclusione rapida Questa funzione permette di escludere una o più zone dell'impianto senza doverne immettere il relativo numero. E' una funzione di comodità che serve ad esempio per escludere talune finestre aperte durante la notte ecc. Se il vostro sistema utilizza la funzione di "esclusione forzata" sarà possibile escludere dall'impianto tutte le zone che al momento si trovano nella condizione di aperto. Se ad esempio si desidera escludere una finestra che è aperta, sarà sufficiente digitare il proprio codice seguito dal tasto escludi. Dopo pochi attimi, tutte le zone aperte saranno visualizzate con la indicazione "esclusa", ad indicare la effettiva esclusione avvenuta. Di norma il sistema si dovrebbe trovare ora nella condizione di pronto all'inserimento.

6

**ATTENZIONE:**  
*La funzione di esclusione forzata è abilitabile dall'installatore in fase di configurazione del vostro impianto. Chiedete al vostro installatore se è stata abilitata tale funzione.*

*Le zone escluse saranno ripristinate alla prima sequenza di disinserimento (codice + spento).*

Visualizzazione dei display :

ESCL. 006 PORTA  
INGRESSO SALONE

006 RETE  
ESCL.

Per escludere automaticamente le zone aperte, digitare **[codice]+[6]+[#]**.

Visualizzazione delle zone escluse Viene utilizzato per verificare quali zone sono state escluse dal sistema dalla precedente operazione di esclusione. Questa visualizzazione è disponibile esclusivamente a centrale disinserita.

- Digitare il proprio codice seguito dal tasto 6.
- Attendere finché tutte le zone escluse verranno visualizzate.

# INSERIMENTO PARZIALE

## CON RITARDO PER INGRESSO

Utilizzo del tasto funzione "ins.parz"

3

**ATTENZIONE:**  
**Prima di inserire chiudere tutte le finestre e le porte aperte ( vedi sezione "visualizzazione delle zone aperte".**

*L'inserimento di tipo parziale include la protezione solamente alle zone definite dall'installatore "perimetrali", generalmente porte e finestre.*

Utilizzate questa modalità di inserimento se desiderate rimanere all'interno della vostra casa, lasciando comunque ad altre persone la possibilità di accedervi, tramite l'uso del codice.

- Digitate il vostro codice di sicurezza e premete il tasto INS.PARZ. [3]. La tastiera emetterà tre brevi suoni e visualizzerà il messaggio di inserimento parziale. In questo modo solo l'apertura di porte e finestre genererà un allarme, mentre voi potrete circolare liberamente all'interno dei locali. L'apertura della porta di ingresso causa l'inizio della temporizzazione di entrata, entro questo tempo programmato si dovrà necessariamente disinserire il sistema.

Visualizzazione dei display

**INS.PERIMETRALE**  
Zone escluse

**RETE**  
**PARZ**

Nota : La visualizzazione "zone escluse" compare semplicemente perché le zone interne non vengono incluse in questo tipo di inserimento.

Nota : se si dimentica di chiudere una o più zone programmate come "ingresso uscita" (tipicamente la porta di ingresso) al momento dell'inserimento esse saranno automaticamente escluse oppure potranno provocare l'allarme. Consultate il vostro installatore per sapere quale di queste due funzioni è stata programmata.

---

# INSERIMENTO PARZIALE ISTANTANEO

SENZA RITARDO PER INGRESSO

Utilizzo del tasto funzione "immediato"

Utilizzate questa modalità di inserimento quando desiderate rimanere all'interno dell'area protetta, senza lasciare ad altre persone la possibilità di accedervi.

**7**

**ATTENZIONE:**  
*Prima di inserire chiudere tutte le finestre e le porte aperte ( vedi sezione "visualizzazione delle zone aperte".*

- Digitate il vostro codice di sicurezza e premete il tasto IMMEDIATO [7]. La tastiera emetterà tre brevi suoni e visualizzerà il messaggio di inserimento immediato. In questo modo solo l'apertura delle porte di ingresso e delle finestre genererà un allarme, mentre voi potrete circolare liberamente all'interno dei locali protetti. Al vostro rientro, l'apertura della porta di ingresso causerà immediatamente un allarme, la cui segnalazione verrà inoltrata al centro di sorveglianza (se convenzionato).

*L'inserimento di tipo parziale immediato include la protezione solamente alle zone definite dall'installatore "perimetrali", generalmente porte e finestre. Viene eliminato il tempo di ingresso.*

Visualizzazione dei display

**INS.IMMEDIATO**  
**Zone escluse**

**RETE**  
**Istantaneo PARZ.**

Nota : La visualizzazione "zone escluse" compare semplicemente perché le zone interne non vengono incluse in questo tipo di inserimento.

Nota : se si dimentica di chiudere una o più zone programmate come "ingresso uscita" (tipicamente la porta di ingresso) al momento dell'inserimento esse saranno automaticamente escluse oppure potranno provocare l'allarme. Consultate il vostro installatore per sapere quale di queste due funzioni è stata programmata.

# INSERIMENTO TOTALE

## CON RITARDO PER INGRESSO

Utilizzo del tasto funzione "totale" Utilizzate questa modalità di inserimento quando abbandonate i locali protetti, senza che alcuno rimanga al loro interno.

2

### **ATTENZIONE:**

**Prima di inserire chiudere tutte le finestre e le porte aperte ( vedi sezione "visualizzazione delle zone aperte".**

*L'inserimento di tipo totale include tutte le zone dell'impianto. Utilizzare questo tipo di inserimento quando si desidera attivare l'allarme nella sua interezza.*

- Digitate il vostro codice di sicurezza seguito dal tasto INS.TOT. [2]. La tastiera emetterà due brevi suoni e visualizzerà il messaggio di inserimento totale. Uscite attraverso la porta d'ingresso entro il tempo previsto per l'uscita. L'apertura di porte o finestre e l'individuazione di un qualsiasi movimento all'interno dell'area protetta genereranno un segnale di allarme. Al vostro rientro avrete a disposizione il tempo necessario per disinserire il sistema.

Il sistema vi consente di rientrare nel luogo protetto solamente dalle porte programmate come "entrata/uscita", verificate i vostri percorsi di accesso ai locali ed alle tastiere e consultate l'installatore per ogni eventuale variazione.

Visualizzazione dei display

INS. \*\*\*TOTALE\*\*\*  
Ora puoi uscire

RETE  
TOTALE

Nota : se si dimentica di chiudere una o più zone programmate come "ingresso uscita" (tipicamente la porta di ingresso) al momento dell'inserimento esse saranno automaticamente escluse oppure potranno provocare l'allarme. Consultate il vostro installatore per sapere quale di queste due funzioni è stata programmata.



# INSERIMENTO MASSIMA PROTEZIONE SENZA TEMPO DI INGRESSO

Utilizzo del tasto funzione "maxprot"

4

**ATTENZIONE:**  
*Prima di inserire chiudere tutte le finestre e le porte aperte ( vedi sezione "visualizzazione delle zone aperte".*

*L'inserimento di tipo massimo include tutte le zone dell'impianto. Utilizzare questo tipo di inserimento quando si desidera attivare l'allarme nella sua interezza.*

Utilizzate questa modalità di inserimento quando vi allontanate per lunghi periodi (ad esempio le vacanze) durante i quali nessuno deve poter accedere ai locali protetti. Potete altresì utilizzare tale tipo di inserimento se vi trattenete nei locali, stazionando in un'area non protetta.

Nel caso desideriate utilizzare questa funzione per garantire la massima protezione antintrusione, avvisate prima del vostro rientro il centro di sorveglianza.

- Digitate il vostro codice di sicurezza seguito dal tasto MAX.PROT. [4]. La tastiera emetterà due brevi suoni e visualizzerà il messaggio di inserimento totale massima sicurezza. Uscite attraverso la porta d'ingresso entro il tempo previsto per l'uscita. L'apertura di porte o finestre e l'individuazione di un qualsiasi movimento all'interno dell'area protetta genereranno immediatamente un allarme.
- Se abbandonate i locali, al vostro rientro, l'apertura della porta di ingresso causerà immediatamente un allarme, la cui segnalazione verrà inoltrata al centro di sorveglianza (se convenzionato).

Visualizzazione dei display

*INS.\*\*\*MASSIMO\*\*\*  
Ora puoi uscire*

*RETE  
MASSIMO*

Nota : se si dimentica di chiudere una o più zone programmate come "ingresso uscita" (tipicamente la porta di ingresso) al momento dell'inserimento esse saranno automaticamente escluse oppure potranno provocare l'allarme. Consultate il vostro installatore per sapere quale di queste due funzioni è stata programmata.

# DISINSERIMENTO

TACITAZIONE DEGLI ALLARMI

Utilizzo del tasto  
funzione "spento"

1

**IMPORTANTE:** se al vostro rientro la tastiera emette dei segnali acustici in rapida successione, sta segnalando che si è verificato un allarme durante la vostra assenza:  
**ABBANDONATE IMMEDIATAMENTE I LOCALI ED AVVERTITE LA POLIZIA**

Utilizzo del tasto "1".

Il tasto 1 (SPENTO) è utilizzato per disinserire il sistema e per tacitare gli allarmi acustici.

Per disinserire il sistema e tacitare gli allarmi FURTO e INCENDIO, digitate il vostro codice di sicurezza seguito dal tasto SPENTO [1].

Il display della tastiera visualizza il messaggio di pronto all'inserimento, il cicalino emette un avviso (beep) per confermare l'esito positivo della manovra. Per tacitare un allarme INCENDIO

non è necessario digitare il codice di sicurezza, sarà sufficiente premere il tasto SPENTO. Fate riferimento al capitolo RIASSUNTO DELLE SEGNALAZIONI ACUSTICHE per comprendere e distinguere il suono caratteristico di un allarme incendio da quello di un allarme furto. Se durante la vostra assenza si è verificato un allarme, ed avete la certezza di poter rientrare nei locali, controllate sul display il numero della zona che ha causato l'allarme e ripetete la sequenza di disinserimento. Qualora non dovesse ricomparire il messaggio di pronto all'inserimento, recatevi nel punto che segnala la condizione e rimediate al problema (es. chiudete la finestra). Se nonostante quest'ultimo intervento la situazione non dovesse cambiare, richiedete l'intervento del vostro installatore.

Per disinserire il sistema : digitare il codice + spento, la tastiera emetterà un suono.

**Per tacitare un allarme furto :** **LEGGERE ATTENTAMENTE LE NOTE A FIANCO !** Digitare il codice + spento, la tastiera emetterà un suono. Le zone che hanno provocato la attivazione dell'allarme saranno visualizzate in successione sul display. Per cancellare la visualizzazione della memoria di allarme, sarà necessario ripetere l'operazione di disinserimento, digitando il proprio codice + il tasto spento.

**Per tacitare un allarme incendio :** procedere analogamente al punto precedente. Controllare il riassunto delle informazioni ottico-acustiche per i ragguagli utili alla distinzione dei vari tipi di allarme (incendio, furto, ecc. ecc.).

Memoria di allarme

La tastiera visualizza il numero della zona ed il tipo di evento per ogni allarme occorso. Questo messaggio rimane finché non verrà cancellato dall'utente. Per cancellare la memoria di allarme, effettuare la stessa manovra utilizzata per il disinserimento (codice + spento).

---

# USO DELLA CHIAVE

**Generalità** Il Vostro sistema può essere equipaggiato con una chiave elettronica o meccanica che consente l'inserimento ed il disinserimento. Due indicatori ottici di colore diverso serviranno ad indicarVi lo stato del Vostro settore.

● **Led verde** : si accende quando il settore è pronto all'inserimento (tutte le zone sono chiuse). Se il sistema è disinserito ed il led verde è spento significa che una od alcune zone sono aperte.

● **Led rosso** : indica lo stato di inserimento o di memoria di allarme.

**Fisso** : sistema inserito in modo totale.

**Lampeggiante** : sistema inserito in modo parziale.

**Pulsato veloce** : memoria di allarme : è occorso un allarme.

**Inserimento** **Per inserire in modo totale** : intervenire con la chiave per ½ secondo e rilasciare. La tastiera emetterà due beep ed il led rosso si accenderà fisso.

**Per inserire in modo parziale** : intervenire con la chiave per almeno 3 secondi. Il led rosso si accenderà con una intermittenza lenta, ad indicare che il sistema è inserito in modo parziale.

**Disinserimento** **Per disinserire** il settore : intervenire con la chiave per un periodo di ½ secondo. Se si è verificato un allarme il led rosso si accenderà in modo pulsato veloce.

**Altri inseritori** Altri dispositivi di comando a chiave possono essere presenti nel vostro sistema, con funzionamento di tipo diverso. Tali dispositivi possono non avere dei led di segnalazione e funzionano in modo "bistabile" es. : chiave orizzontale = impianto spento, chiave verticale = impianto acceso. Chiedete informazioni al vostro installatore riguardo il funzionamento specifico di tali dispositivi.

---

# ALLARME IN USCITA

Avviso di allarme di uscita Il Vostro sistema può supportare la caratteristica di “allarme in uscita”, se programmata dall’installatore. Quando l’impianto è stato inserito, i varchi di entrata/uscita (porte o portoni), consentono all’utente il passaggio durante il tempo di uscita. Se al momento dell’inserimento una di queste porte risulta essere aperta, la suoneria della tastiera informerà l’utente per avvisare che è scattato l’allarme in uscita. Nel caso scatti l’allarme in uscita, avete due possibilità :

- *Disinserire l’impianto durante il tempo di ingresso che segue immediatamente*, la suoneria della tastiera si taciterà ed il display visualizzerà “ALLARME CANCELLATO” o “CA”, assieme all’indicazione della zona interessata. In questo caso non verrà trasmessa alcuna informazione al centro di sorveglianza - vigilanza.
- *Se il sistema non viene disinserito* , l’allarme suonerà fino alla fine del tempo impostato. La tastiera indicherà al vostro rientro il messaggio “ALLARME IN USCITA” o “EA” assieme alla indicazione della zona. In questo caso verrà trasmesso all’istituto di sorveglianza - vigilanza il messaggio di allarme in uscita.

*Nota* : la condizione di allarme in uscita viene generata anche quando si attiva un allarme da una porta entrata e uscita o da un rivelatore interno, entro due minuti dalla fine del tempo di uscita.

In qualsiasi caso, come per le altre condizioni di allarme, disinserendo il sistema per due volte ( [codice] + [spento] ), si riporterà l’impianto alle condizioni di normalità.

---

# GONG (CHIME)

Utilizzo del tasto  
funzione "chime"



Ricordate che la  
funzione GONG  
può essere  
attivata solamente  
a sistema  
disinserito.

Tramite la funzione GONG, il sistema può avvertirvi tempestivamente, tramite tre suoni emessi in rapida successione dal cicalino della tastiera, nel caso in cui venga aperta una porta o una finestra. Di conseguenza, premendo il tasto \*, potrete visualizzare la zona la cui apertura ha generato la segnalazione.

Per attivare la funzione GONG, digitate il vostro codice di sicurezza seguito dal tasto 9. Sul display della tastiera apparirà per qualche istante il messaggio "MODO GONG ON". Per verificare in seguito se la funzione GONG è attiva, sarà sufficiente mantenere premuto il tasto 9 per 5 secondi.

Per disattivare la funzione GONG, digitate il vostro codice di sicurezza seguito dal tasto 9. Sul display della tastiera apparirà per qualche istante il messaggio "MODO GONG OFF".

---

# VISUALIZZAZIONE DEI MESSAGGI

INVIATI DALL'INSTALLATORE

Informazioni generali L'utente può ricevere periodicamente dei messaggi dall'installatore, quest'ultimo può effettuare dei controlli periodici sull'impianto verificandone il corretto funzionamento ed esercizio. Se vi è un messaggio dell'installatore, il display indicherà :

MESSAGGIO :  
PREMI 0 PER 5

1. Premere il tasto [0] per cinque secondi.
2. Il messaggio comparirà ed occuperà quattro schermate del display.
3. Dopo un tempo programmato dall'installatore (da un giorno ad un mese) cesserà automaticamente la richiesta di visualizzazione da parte della centrale.

# TASTI DI EMERGENZA

Utilizzo delle combinazioni di tasti

Il sistema può essere programmato per potere utilizzare particolari combinazioni di tasti a seguito della cui pressione vengono attivate le relative funzioni di allarme (Panico Uditibile, Panico Silenzioso, 24 Ore Ausiliario e Incendio). Concordate con il vostro installatore la programmazione di queste particolari funzioni.

Per utilizzare le funzioni associate ad una coppia di tasti, è sufficiente premere contemporaneamente i due tasti relativi ad essa. Se la tastiera è fornita dei tasti A, B e C, mantenete premuto il tasto interessato per due secondi.

**Panico Silenzioso** Invia la segnalazione di allarme al centro di vigilanza, senza però attivare le sirene esterne e il cicalino della tastiera.



**Panico Uditibile** Attiva il cicalino della tastiera e tutte le sirene collegate al sistema.

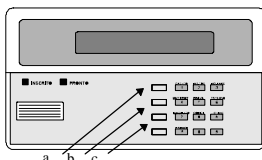
**24 Ore Ausiliario** Invia la segnalazione di allarme al centro di vigilanza ed attiva il cicalino della tastiera, senza però attivare le sirene esterne.

**Incendio** Invia la segnalazione di allarme incendio al centro di vigilanza ed attiva le sirene esterne in modo pulsato.

Compilare la tabella sottostante con le indicazioni fornite dall'installatore del sistema.

TASTI	Identificazione ZONE	FUNZIONE associata dall'installatore
1 e *	995	
3 e #	996	
* e #	999	
A	995	
B	999	
C	996	

NOTA: I TASTI A, B, C SONO PRESENTI SOLO IN ALCUNI MODELLI DI TASTIERE



Leggere anche le caratteristiche della funzione "rapina" e "coercizione".

N.B. Se la tastiera dispone dei tasti A,B,C, mantenete premuto il tasto corrispondente per due secondi per attivare la funzione desiderata.

Durante le operazioni di prova del sistema, nessuna comunicazione viene inviata al centro di vigilanza.

---

# SEQUENZE (MACRO)

**Informazioni generali** I tasti "A", "B","C","D" possono essere utilizzati per attivare delle stringhe di comandi comprendenti 32 tasti ciascuna. Questi comandi sono chiamati sequenze e vengono memorizzati dalla centrale. Alcune applicazioni :

- Operazioni utilizzate raramente.
- Sequenze di inserimento precedute dalla esclusione di alcune zone.
- Attivazione di alcuni relè.

**Definizione** Digitare il proprio codice + [#] + [D], finché il display non visualizzerà :

DIGITA MACRO D	Digitare fino a 32 tasti. La sequenza può includere comandi diversi. Premere il tasto "D" per separare i comandi.
----------------	---

Per esempio è possibile programmare questa sequenza :

Accedi al settore 2..... Digita [\*][2]  
Escludi le zone 010 e 011..... Digita esclusione [6][010][011]  
Inserisci in modo max..... Digita [4] , massima protezione  
Torna al settore 1..... Digita [\*][1]

Per programmare la sequenza, digitare :

[\*][2][D][6][0][1][0][0][1][1][D][4][D][\*][1][D][D]

Notare che il tasto "D" è stato digitato tra un comando e l'altro. Per terminare la sequenza è stato digitato due volte.

**Esecuzione** Tenere premuto il tasto D per 2 secondi, finché non comparirà la seguente visualizzazione :

DIGITARE COD. * * * *	Digitare il proprio codice per l'esecuzione.
--------------------------	--

**Nota** : nella programmazione delle macro non utilizzare il tasto [#] , per effettuare l'inserimento semplificato. Il sistema identifica il tasto [#] come facente parte della propria funzione designata.



---

# FUNZIONE APRIPORTA

**Informazioni generali** Il sistema supporta una prestazione che consente di aprire una porta dotata di elettroserratura, dopo il riconoscimento di un codice. Chiedere informazioni aggiuntive al proprio installatore.

Per attivare il comando :

- Digitare il proprio codice + [0].
- La porta si sbloccherà per 2 secondi.

## MODULO VOICE

**Modulo Voice** Se il vostro impianto include il modulo voice che consente l'utilizzo ed il controllo remoto del sistema, a mezzo di un telefono, Voi potrete :

Chiedete al vostro installatore se è stato installato il modulo Voice , nel caso affermativo chiedete le due cifre del codice telefonico e barrate la casella :

- Ricevere messaggi vocali attraverso il telefono riguardanti lo stato del sistema.
- Effettuare delle attivazioni remote (accendere luci, il riscaldamento/condizionamento, irrigazione, ecc. ), inserire, disinserire l'impianto ed effettuare la maggior parte delle sue funzioni.

Le informazioni complete riguardanti l'uso e le caratteristiche del modulo Voice sono disponibili in un manuale separato che accompagna il modulo stesso : *Guida utente per l'accesso remoto.*

**Note :** Per disinserire l'impianto (con qualsiasi sistema), digitare i tasti del proprio [codice] + il tasto [1/spento]. La funzione di tamper di chiamata "C I" descritta nella guida non è disponibile nel vostro sistema. Le funzioni di comando dei relè sono da Voi controllate sulla base della pre-programmazione dell'installatore.

---

# ATTIVAZIONE SERVIZI

Informazioni generali  
menù #70

Il Vostro impianto può attivare alcuni servizi o periferiche (di seguito chiamate "uscite") che possono essere comandati tramite un menù accessibile da tastiera o dalla tastiera di un telefono ( se installato il modulo voice AD4285). Chiedete ulteriori informazioni al Vostro installatore per sapere se sono attive nel Vostro impianto le prestazioni locali/remote offerte dal modulo Voice.

**Per attivare una uscita dalla tastiera**, digitare il proprio codice + [#] + [7][0]. Seguire le istruzioni che compaiono a display.

**Per attivare i relè utilizzando il modulo Voice**, digitare i due numeri di accesso remoto. Quando il sistema riconosce l'accesso, digitare il proprio codice + [#] + [7][0]. Seguiranno le seguenti indicazioni :

DIGITA N.USCITA 00=ESCI 01
-------------------------------

<b>Voce</b> : "enter device code now !"
---

Digitare le due cifre del numero dell'uscita da attivare. In caso di errore il sistema chiederà nuovamente di inserire il numero corretto.

USCITA NN OFF 0=OFF 1=ON
-----------------------------

<b>Voce</b> : "device nn on/off. For device on, enter 1, for device off, enter 0"
---

Digitare 0 o 1 per attivare o disattivare l'uscita richiesta. NN rappresenta il numero dell'uscita.

USCITA NN OFF DIGITA *
---------------------------

<b>Voce</b> : "device nn on/off ,to exit enter 00 now !"
--

**Da tastiera**, digitare [\*] per continuare.

**Dal telefono**, digitare 00 per uscire, oppure attendere circa 6 secondi finché non si udirà la richiesta "enter device code now".

---

# USO DEL PROGRAMMATTORE

Richiesta di straordinario #82

La richiesta di straordinario serve per ritardare di una o due ore l'inserimento prossimo dell'impianto. Ad esempio se ci si deve trattenere nei locali per 1 o 2 ore a causa di un motivo inaspettato, basta effettuare la richiesta sottodescritta pochi minuti prima dell'orario consueto fissato per l'inserimento. Se ad esempio in un locale dove l'impianto si inserisce alle 13.00 l'impiegato si deve trattenere fino alle 14.00, basta che alle 12.50 attivi la procedura #82. Il sistema, grazie al programmatore orario, può inserirsi automaticamente ad una determinata ora. Nell'eventualità che qualcuno debba attendersi nei locali oltre l'orario di inserimento, è prevista, per gli utenti aventi livello di autorizzazione Master o Manager, la possibilità di posticipare l'inserimento di una o due ore.

**1. Digitate il codice di sicurezza.**

**2. Premete il tasto # seguito da 82.**

**3. Vi verrà chiesto il periodo di ritardo Immettete il numero di ore, 1 o 2, e premete il tasto \*** per confermare.

STRAORDINARIO ?  
PREMI 1 O 2 ORE

**4. Il sistema invia automaticamente al centro di vigilanza l'informazione dell'avvenuto ritardo dell'inserimento automatico.**

**Nota:** il periodo di ritardo è riferito all'ora dell'inserimento automatico, non all'ora in cui viene imposto il ritardo stesso.

---

# FASCE ORARIE

Variazione delle fasce temporanee per l'utilizzatore

La variazione delle fasce serve per modificare qualsiasi fascia oraria di inserimento o di disinserimento dell'impianto e può essere effettuata al massimo una settimana prima della effettiva entrata in funzione. Le fasce orarie sono di due tipologie : fasce di inserimento e fasce di disinserimento. Al termine della relativa fascia la centrale eseguirà il comando di inserimento o di disinserimento. Ad esempio supposto che oggi sia lunedì e che tutti i giorni feriali la centrale si inserisca alle 18.00, è possibile decidere che venerdì essa anticipi il suo inserimento alle 13.00, oppure che venerdì rimanga sempre inserita, ecc. ecc. In sostanza la variazione delle fasce temporanee serve per forzare a piacere in qualsiasi momento la normale attività del programmatore impostato dall'installatore, che ritornerà da solo a funzionare regolarmente. Procedura #81 : digitare [codice]+[#]+[8]+[1]. Prima di impostare le nuove fasce orarie compilare la seguente tabella.

ORARI	Lun.	Mar.	Mer.	Gio.	Ven.	Sab.	Dom.
FASCIA DISINSERIM							
Ora Inizio HH:MM							
Ora Fine HH:MM							
FASCIA INSERIM.							
Ora Inizio HH:MM							
Ora Fine HH:MM							

---

# FASCE ORARIE

Programmazione  
delle fasce

La programmazione temporanea si applica solamente al settore da cui essa è programmata, può essere utilizzata più volte semplicemente accedendo alla maschera **GIORNI ?** ed abilitando nuovamente i giorni interessati. Questo deve essere tenuto in considerazione nel momento in cui si programmano le fasce orarie. **Nota:** L'accesso alla programmazione temporanea è consentito solamente gli utenti aventi livello di autorità Master o Manager.

**1. Digitate il vostro codice di sicurezza.**

**2. Premete il tasto # seguito da 81.**

Sul display apparirà la seguente scritta: " lun. disinserimento".

Il cursore si posiziona sulle decine delle ore dell'inizio della fascia oraria di disinserimento del Lunedì. Immettete l'ora desiderata e **premete il tasto \*** per passare ai minuti. I minuti si immettono con la stessa procedura. Se non desiderate effettuare variazioni, **spostatevi allo schermo successivo premendo il tasto #**. Il cursore si posiziona sulle decine delle ore dell'inizio della fascia oraria di inserimento del Lunedì. Per programmare la fascia di inserimento, ripetere le operazioni svolte in precedenza.

Dopo aver completato le fasce per il Lunedì, il sistema propone, in successione, la programmazione temporanea di tutti i giorni della settimana. **Ripetere per ogni giorno la procedura seguita per il Lunedì.**

Quando la programmazione è completata, il sistema domanda i giorni per i quali la programmazione deve essere attiva. Per scegliere i giorni in cui essa è attiva, **premere i numeri corrispondenti ai giorni** (es. Lunedì = 1. Essi saranno evidenziati da una **X** posta sotto il giorno corrispondente. Nel caso di errore, una seconda pressione del tasto disattiverà il giorno. Premendo **0** verranno selezionati tutti i giorni della settimana.

**Al termine premere il tasto \* per uscire dalla programmazione.**

---

# OPZIONI DELLE USCITE

Azioni dei servizi a relè. Per uscite si intendono dei servizi aggiuntivi che la centrale è in grado di fornire. Tali servizi possono essere attivati o disattivati manualmente ,su richiesta o automaticamente. E' possibile inoltre comandare le uscite tramite telecomandi di vario genere. Se disponete del modulo voice sarà possibile effettuare la gestione di questi servizi anche tramite il telefono, da locale o da remoto. Ad esempio :

- Accensione luci di cortesia in sincronia con i rivelatori.
- Attivazione dell'impianto di irrigazione del giardino.
- Chiusura delle tende da sole o delle tapparelle all'inserimento dell'impianto antifurto.
- Accensione dell'impianto di riscaldamento/condizionamento.
- Apertura di cancello o porte automatiche.
- Azionamento di pompe, ventole o altro.
- Controllo di elettrovalvole per la chiusura del gas.

Chiedete al vostro installatore i dettagli su queste funzioni speciali e sulla loro azione, programmata durante la configurazione del sistema.

Azione	Iniziata da :	Terminata da :

# TIMER PER I SERVIZI

**Informazioni Generali** I timer per i servizi contemplano un'ora di attivazione, una di disattivazione e la possibilità di selezionare i giorni in cui attivare le funzioni. La centrale dispone di 20 timer che possono essere utilizzati per controllare svariati servizi, quali: luci del giardino, irrigazione, apertura di cancelli automatici, ecc. ecc. Il Vostro installatore deve aver programmato la periferica di controllo (modulo relè o X10) perché essa funzioni correttamente. Sono programmabili fino a 16 periferiche diverse.

Ciascun timer controlla una singola periferica (assegnata ad un numero di uscita), che Voi potrete selezionare. Per esempio, il timer n.1 può essere programmato per accendere le luci della veranda dalle 19.00 fino alle 23.00; il timer 2 per attivare il Vostro condizionatore dal lunedì al venerdì alle 16.30 e disattivarlo alle 22.00.

Se desiderate, differenti timers possono controllare gli stessi dispositivi, ad esempio il timer 2 può essere utilizzato per attivare il condizionatore dal lunedì al venerdì, mentre il timer 3 può attivarlo in orari diversi il sabato e la domenica.

**Menù timer #83** Per entrare nel menù dei timer, digitare **[codice]+[#]+[8]+[3]**.

Chiedete al vostro installatore i numeri delle uscite-servizi disponibili.



DIGITA N.TIMER  
01-20,00=ESCI 01

Possono essere programmati fino a 20 timers. Ciascuno è identificato da un numero (01-20). Digitare il numero desiderato e confermare con il tasto [\*].

06 07:00p 11 :45p  
LUCE VERANDA 04

Se il numero del timer è già stato programmato, apparirà il sommario di visualizzazione. Ad esempio:

06= numero del timer  
04= numero dell'uscita da azionare.  
LUCE V.= descrizione uscita.  
07:00p=ora di attivazione (p=pom.).  
11:45p=ora di spegnimento  
Confermare con [\*].

DIGITA N. USCITA  
00

Digitare il numero dell'uscita desiderato, per cancellare la precedente programmazione, digitare 00 come numero uscita.

---

# TIMER PER I SERVIZI (SEGUE)

Menù timer #83

06 ORA ON ? 00:00PM	Digitare l'ora di attivazione della uscita selezionata, utilizzare il formato orario americano : AM=antimeridiane PM=pomeridiane. Digitare il tasto [*] per spostarsi tra i campi da programmare. Digitare qualsiasi tasto da 0-9 per cambiare am/pm. Digitando 00:00 l'uscita rimarrà sempre attiva per tutta la giornata (es. per accendere una luce un determinato giorno e spegnerla un altro).
06 ORA OFF ? 00:00PM	Digitare l'ora di disattivazione della uscita relativa. 00:00= l'uscita rimarrà disattiva per i giorni selezionati.
GIORNI ?LMMGVS D	Selezionare i giorni di attivazione dell'uscita rispetto all'orario precedentemente impostato, per selezionare lunedì digitare 1, per martedì 2, e così via. Al termine digitare il tasto[*].
06 PERMANENTE ? 0=NO, 1=SI 0	Rispondendo 1 (si) la selezione precedentemente impostata rimarrà attiva permanentemente ,finché non si modificherà, digitando 0 durerà solamente per i giorni selezionati.



---

# MEMORIA EVENTI

**Generalità** Il sistema ha la capacità di memorizzare fino a 224 eventi, divisi in 5 categorie, in un archivio storico. Ogni evento è accompagnato dalla data e dall'ora in cui esso è avvenuto.

Quando la memoria eventi è piena, l'evento più antico viene rimpiazzato dall'ultimo evento verificatosi. Tramite una tastiera alfanumerica, è possibile visualizzare gli eventi contenuti nella memoria, sia per ordine di categoria, che la totalità degli eventi. È inoltre possibile ottenere una visualizzazione di tutti gli eventi in memoria, o solamente degli eventi verificatisi dopo l'ultima visualizzazione. Gli eventi collegati ad un settore (inserimento, allarmi ecc.) possono essere visualizzati solamente dagli utenti abilitati ad accedere al settore stesso.

**Nota:** Gli eventi sono visualizzati in ordine cronologico, dal più recente al più antico.

Visualizzazione degli eventi

1. Digitate il codice di sicurezza seguito dai tasti **[#] + [6] + [0]**
2. Selezionate la modalità di visualizzazione.

RECENTE: solamente gli eventi verificatisi dopo l'ultima visualizzazione.

COMPLETA: visualizza tutti gli eventi in memoria.

0 = PIU RECENTI
1 = TUTTI

3. Selezionate il settore (0-8).

Immettere il numero del settore del quale interessa visualizzare gli eventi.

Premendo il tasto **[0]** (NO) verranno visualizzati gli eventi della globalità del sistema.

EVENTI SETTORI
0 = NO 1-8 = SETT

4. Utilizzate i tasti **[1]** e **[3]** per scegliere la categoria di eventi che desiderate visualizzare.

ALARM ARCHIVIO
TIPO CCC UUU

Una volta selezionato il tipo di evento desiderato, premete il tasto **[8]** per confermare. Successivamente lo stesso tasto servirà per fare scorrere gli eventi sul display.

Dopo la visualizzazione dell'ultimo evento residente nella memoria, ricomparirà lo schermo di selezione **PIÙ RECENTI / TUTTI.**

5. Per uscire dalla visualizzazione della memoria eventi, sarà sufficiente premere il tasto asterisco **[\*]**.

---

# PROVA DEL SISTEMA

DA CONDURRE SETTIMANALMENTE.

Utilizzo del tasto funzione "test" Il tasto PROVA consente di iniziare una procedura tesa a verificare la perfetta funzionalità del sistema.

**5**

Nota: mentre la centrale è in test la centrale non è in grado di inviare alcun messaggio al centro di sorveglianza.

- Disinserire il sistema e chiudere tutte le zone di protezione (porte, finestre ecc.). Attendere che appaia il messaggio di Pronto all'Inserimento.
- Digitate il vostro codice di sicurezza e premete il tasto 5. Le sirene suoneranno per 3 secondi. Qualora non dovessero suonare, potrebbe essere a causa dell'attività del comunicatore telefonico: riprovate dopo alcuni minuti. Nel caso l'operazione non dovesse avere successo, contattate immediatamente l'installatore. Il cicalino della tastiera emetterà un suono ogni 40 secondi per ricordarvi che il sistema è in prova.
- Aprite e chiudete sequenzialmente tutte le zone: il cicalino emetterà tre suoni di conferma. Nel caso ciò non avvenga, contattate immediatamente l'installatore.
- Aprite e chiudete alternativamente tutte le porte e le finestre e verificate che la tastiera emetta tre segnali acustici ad ogni apertura e che vengano visualizzate le coordinate del sensore interessato.
- Portatevi davanti ai rivelatori volumetrici (infrarossi), verificate che la tastiera emetta tre segnali acustici e che vengano visualizzate le coordinate del sensore interessato ogni volta che il sensore stesso rileva la vostra presenza. Considerare che alcuni modelli di rivelatori trasmettono il segnale solo dopo essere rimasti inattivi per 3 minuti.
- Provate i sensori di rilevazione fumo seguendo le istruzioni fornite dal costruttore acustici e verificate che vengano visualizzate le coordinate del sensore interessato.
- Al termine della prova di tutti i sensori, sul display non deve apparire nessun numero di identificazione delle zone. Nel caso durante la prova si rilevasse un malfunzionamento in una o più zone (mancata conferma acustica o mancata visualizzazione), contattate immediatamente l'installatore.
- Uscite dal modo PROVA digitando il vostro codice di sicurezza seguito dal tasto 1 - SPENTO.

---

# PROTEZIONE INCENDIO

## (SE INSTALLATA)

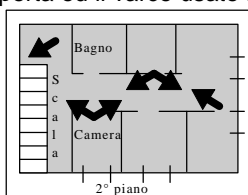
**Generalità** Il sistema di protezione incendio è attivo 24 ore al giorno, indipendentemente dallo stato del sistema (inserito o disinserito). In caso di emergenza, i sensori di temperatura e di fumo inviano una informazione di allarme alla centrale, la quale, a sua volta, attiva sulle sirene e sul cicalino della tastiera un suono intermittente, mentre sul display comparirà il messaggio di allarme incendio accompagnato dalla descrizione della zona che ha generato l'allarme.

- In caso di allarme incendio**
- Se individuate un principio di incendio prima che i sensori attivino il segnale di allarme, recatevi presso la tastiera più vicina e attivate manualmente la segnalazione di allarme premendo l'apposito tasto panico.
  - Nel caso in cui l'allarme sia generato dal sistema, ma non sono evidenti fiamme o fumo, recatevi presso la zona che ha generato l'allarme e cercate di comprenderne le cause.
  - Qualora la verifica abbia avuto esito positivo, evacuate i locali ed avvisate i Vigili del Fuoco.
  - Per tacitare un allarme incendio, eseguire una sequenza di disinserimento (codice + tasto 1). Cancellare l'allarme ripetendo la sequenza di disinserimento.
  - Se la tastiera non indica la condizione di PRONTO ALL'INSERIMENTO dopo la seconda sequenza di disinserimento, premete il tasto \* per visualizzare le zone ancora in allarme. Assicuratevi che non vi sia ancora presenza di fumo o che la temperatura non sia elevata. In questo caso eliminate la fonte di fumo o di calore.
  - Qualora il problema sussista, ciò potrebbe essere causato dalla presenza di fumo all'interno del sensore: ventilatelo per circa 30 secondi.
  - Una volta risolto il problema, una ulteriore sequenza di disinserimento darà il messaggio di PRONTO ALL'INSERIMENTO.

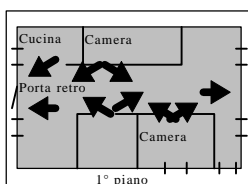
# EVACUAZIONE DEI LOCALI IN SITUAZIONE DI EMERGENZA

Procedura di sicurezza : stabilire e impraticarsi regolarmente con il piano di evacuazione in caso di allarme incendio.

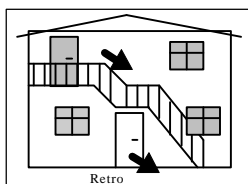
1. Far vedere i rivelatori di fumo installati e gli avvisatori acustici (sirene) a tutti gli occupanti dei locali.
2. Stabilire due vie di fuga da ciascuna stanza. Un percorso di fuga deve comprendere la porta od il varco usato normalmente per uscire dallo stabile. L'altro percorso può comprendere delle finestre, purché esse siano valicabili. Collocare una scala di sicurezza se queste sono troppo alte rispetto alla terra.



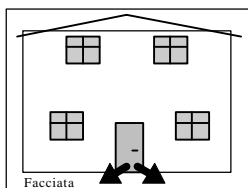
3. Disegnare una pianta dell'edificio. Comprendere finestre, porte, piani e terrazze che possano essere utilizzati come uscite. Indicare la via di fuga per ciascuna stanza. Lasciare libere queste vie da qualsiasi tipo di ostruzione e porre delle copie del piano di evacuazione con la indicazione delle relative vie di fuga in ogni stanza.



4. Assicurarsi che tutte le porte siano chiuse quando Voi siete a letto. Questo può prevenire o limitare il diffondersi del fumo.
5. In caso di incendio prima di ogni porta chiusa, tastarla. Se essa è calda, prendere un'altra via di fuga. Se la porta è fredda, aprire con molta cautela. Stare pronti a sbatterla se del calore o del fumo ne fuoriescono.
6. In locali invasi dal fumo, muoversi a carponi a ridosso del pavimento, trattenere il respiro e/o coprire la bocca ed il naso con un panno umido.



7. Evacuare rapidamente, senza panico.
8. Stabilire un luogo di incontro fuori del locale, lontano dall'incendio. In questo posto ciascuno degli evacuati dovrà prendere contatto con le autorità e rendere note le persone che mancano. Avvisare ciascuno che nessuno rientri nei locali , potrebbe non avere la possibilità di tornare indietro.



---

# ANOMALIE

Mancanza di alimentazione

Se sul display della tastiera non compare alcun messaggio ed i tasti non sono illuminati, il sistema è spento: contattate immediatamente l'installatore.

Se invece sul display compare il messaggio MANCA 220, significa che la tensione di rete è venuta a mancare per qualche motivo: controllate l'interruttore generale e i fusibili della linea di alimentazione della centrale di allarme; se tutto dovesse risultare funzionante, contattate l'installatore.

- La visualizzazione dei messaggi **VERIF** o **GUASTO** indica che un problema esiste nel Vostro sistema e ne limita la protezione, in questo caso chiamate immediatamente l'installatore.
- La visualizzazione dei messaggi **VERIF** o **GUASTO** accompagnata da uno o più numeri di zona indica una condizione di guasto su queste. Effettuare un sopralluogo e verificare l'integrità dei dispositivi in questione, se il problema è risolvibile, digitare [codice] + [spento]. Nel caso la visualizzazione di guasto permanga, contattare l'installatore.
- La visualizzazione **COMB GUASTO** indica un guasto nel sistema di comunicazione telefonico, chiamare immediatamente l'installatore.
- La visualizzazione **SISTEMA LOBAT** indica che l'accumulatore in tampone è fuori servizio, chiamare il tecnico.
- La visualizzazione **LOBAT**, seguita da un numero identifica la condizione di batteria in fase di esaurimento di dispositivo senza fili \*\*. La zona 000 indica la tastiera senza filo. Chiamate il tecnico per la sostituzione della batteria relativa. Alcuni dispositivi senza filo contengono una batteria di lunga durata non sostituibile che richiede la sostituzione dell'intera apparecchiatura ( tra questi i modelli 5802 a pendaglio, il trasmettitore portatile di emergenza personale 5802cp con clip, il trasmettitore a tre pulsanti 5803 ).
- La visualizzazione **MODEM COM** indica che il sistema è sotto controllo del vostro installatore tramite la teleassistenza .

I numeri di zona 601-632, 800-831, 988-990 e 997 rappresentano problemi non risolvibili dall'utente. Chiamare immediatamente l'installatore.

\*\* Non tutte le installazioni impiegano sistemi radio.

Sistema in settore

Se il vostro allarme è una parte di un sistema a settori, esso condivide un singolo impianto tra due differenti utilizzatori, ciascuno con le proprie caratteristiche ( ad esempio, gli inquilini di due appartamenti). Così configurato, ciascun settore opera indipendentemente dall'altro, ignorando completamente le indicazioni che la tastiera dell'altro settore visualizza. Occasionalmente, può accadere che venga visualizzato un messaggio non appartenente al proprio settore, questo perché l'installatore sta in quel momento effettuando un sopralluogo di manutenzione.

# GUIDA SEMPLIFICATA

FUNZIONE	PROCEDURA	COMMENTI
Verifica delle zone.	Pressione del tasto *.	Per visualizzare le zone aperte quando il sistema non è pronto all'inserimento.
Visualizzazione delle descrizioni delle zone	Pressione del tasto * per 5 secondi.	Visualizza la descrizione di tutte le zone programmate dall'installatore.
Inserimento.	Digitare il codice. Premere il tasto funzione desiderato : (TOTALE, PARZIALE, ISTANTANEO, MAX.PROT).	Inserisce il sistema nel modo desiderato.
Inserimento rapido @	Premere il tasto # . Premere la funzione desiderata (TOTALE, PARZIALE, ISTANTANEO, MAX.PROT).	Inserisce il sistema nel modo desiderato, velocemente e senza l'utilizzo del codice utente.
Esclusione zona(e).	Battere il proprio codice. Premere il tasto funzione ESCLUSO, seguito dal numero della/e zona/e da escludere (utilizzare numeri di tre cifre).	Le zone escluse non sono protette e non rientrano tra quelle che fanno parte dell'impianto inserito.
Esclusione rapida .@	Digitare il codice seguito dal tasto ESCLUSO+#.	Tutte le zone aperte vengono automaticamente escluse.
Tacitazione sirene. Allarme : Incendio : Verifica :	Digitare il codice seguito dal tasto SPENTO. Digitare il tasto SPENTO. Digitare qualsiasi tasto.	Disinserisce. Rimane la memoria di allarme. La memoria di allarme rimane. Determinare la causa.
Disinserimento.	Digitare il codice seguito dal tasto SPENTO.	Se si era verificato un allarme durante la vostra assenza, rimane la memoria , indicata dal display e dalla consolle.
Cancellazione della memoria di allarme.	Dopo il disinserimento, ripetere il codice e premere il tasto SPENTO.	La tastiera emette dei suoni prolungati al vostro rientro. La memoria di allarme viene cancellata dopo la ripetizione della procedura di disinserimento.
Coercizione ( se il sistema è collegato ad un centro).@	Inserire o disinserire "normalmente", ma con il codice appropriato (autorità 6).	Esegue l'azione desiderata e trasmette immediatamente la segnalazione al centro di sorveglianza. La trasmissione è silenziosa.
Allarmi panico .@	Premere i tasti [A], [B], [C], per almeno 2 sec, oppure (se la vostra consolle non dispone dei tasti A,B, e C), premere contemporaneamente i tasti [1]&[*], [*]&[#], [3]&[#].	Verificare nella sezione precedente del manuale se tali allarmi sono stati programmati dal vostro installatore.
Modo Gong (chime).	Si attiva o disattiva semplicemente digitando il proprio codice seguito dal comando CHIME .	Se attivato consente di attivare una indicazione acustica (tre beep) di avviso ogni qualvolta viene aperta una porta.
Modo Test.	Per attivarlo premere il codice + tasto TEST. Per disattivarlo premere il codice + SPENTO.	Prova gli avvisatori acustici e consente il test funzionale dei rivelatori installati.
Accesso remoto.	Consultare apposita guida.	Permette di accedere alle operazioni del sistema da remoto, utilizzando la tastiera di un comune telefono DTMF.

# GUIDA SEMPLIFICATA (SEGUE)

Visualizzazione delle caratteristiche di un codice utente.	Digitare [codice]+[*]+[*].	Visualizza il n. utilizzatore, i settori di accesso e la relativa autorità.
Accesso al settore.	Digitare [codice]+[*]+[n.sett.1-8]. 0 torna al settore originario.	Consente ad un utente abilitato di accedere ad un altro settore per effettuare dei comandi.
Aggiunta di un utente.	Digitare : [codice (autorità 1 o 2)]+[8]+[NNN]+[nuovo cod.]. NNN= numero utente. Alla richiesta digitare l'autorità, rispondere alle domande visualizzate dal display.	Aggiunge un utente che può avere accesso ad uno o più settori del sistema, se autorizzato.
Cambio del proprio codice.	Digitare il [codice]+[8]+[NNN]+[nuovo cod.]. Digitare 0 alla richiesta "nuovo utiliz. ?".	I codici con autorità 1 o 2 (master o manager) possono cambiare il proprio codice o quello degli utenti con autorità inferiore.
Cancellazione di un utente.	Digitare : [codice (autorità 1 o 2)]+[8]+[NNN]+[stesso codice].	I codici con autorità 1 o 2 (master o manager) possono cancellare gli utilizzatori. Un utilizzatore può essere cancellato solamente da un codice di autorità superiore.
Guida in linea	Premere e mantenere premuto il tasto della funzione relativa.	Appare sul display della console una descrizione abbreviata della funzione scelta

@=Funzioni attive solo se programmate. Verificare le indicazioni contrassegnate nel manuale.

# SEGNALAZIONI ACUSTICHE

SUONO	CAUSA	MESSAGGI SUL DISPLAY
PULSANTE DI FORTE INTENSITÀ* Tastiera e sirene esterne	ALLARME INCENDIO	INCENDIO, accompagnato dal numero e dalla descrizione della zona.
CONTINUO DI FORTE INTENSITÀ* Tastiera e sirene esterne	ALLARME FURTO O EMERGENZA	ALARM, accompagnato dal numero e della descrizione della zona.
UN BEEP CORTO (non ripetuto) Solo su tastiera	a. DISINSERIMENTO b. TENTATIVO DI INSERIMENTO CON UNA O PIÙ ZONE APERTE c. VERIFICA ESCLUSIONE ZONE	a. DISATTIVATO / SI PUÒ INSERIRE b. Visualizzazione del numero e dalla descrizione della zona aperta. c. ESCL, accompagnato dal numero e dalla descrizione delle zone escluse.
UN BEEP CORTO (ogni 60 secondi) Solo su tastiera	SISTEMA IN PROVA	Visualizzazione del numero e della descrizione delle zone aperte.
UN BEEP CORTO (ogni 60 secondi) Solo su tastiera	PILA SCARICA IN UNO O PIÙ SENSORI RADIO SUPERVISIONE GUASTO	a. LOBAT, accompagnato dal numero e della descrizione della zona. b. VERIF, accompagnato dal numero della zona.
DUE BEEP CORTI Solo su tastiera	INSERIMENTO TOTALE O MASSIMA PROTEZIONE	INSERIM TOTALE o MASSIMO INSERIM. Il LED Inserimento è acceso.
TRE BEEP CORTI Solo su tastiera	a. INSERIMENTO PARZIALE O IMMEDIATO b. ZONA PERIMETRALE APERTA CON MODO CHIME ABILITATO c. AVVISO DI INIZIO DEL TEMPO DI ENTRATA**	a. INSERIM INTERNO / INSTANT CON ZONE ESCLUSE. Il LED Inserimento è acceso. b. Premi * e vedi zone aperte. Numero e descrizione delle zone aperte saranno visualizzati dopo la premuta del tasto Asterisco. c. DISATTIVARE O SI ATTIVA L'ALLARME
INTERMITTENTE IN RAPIDA SUCCESSIONE Solo su tastiera	a. GUASTO b. AVVISO DI MANCANZA RETE*** c. ALLARME MEMORIZZATO	a. VERIF / APERT, accompagnato dal numero e dalla descrizione della zona. b. MANCA 220 c. INCENDIO / ALARM, accompagnato dal numero e dalla descrizione della zona.
INTERMITTENTE IN LENTA SUCCESSIONE Solo su tastiera	a. AVVISO DEL TEMPO DI ENTRATA** b. AVVISO DEL TEMPO DI USCITA	a. DISATTIVARE O SI ATTIVA L'ALLARME b. INSERIM TOTALE o MASSIMO INSERIM. Il LED Inserimento è acceso.

\* Se si utilizza una campana al posto della sirena esterna, l'allarme incendio sarà uno squillo impulsivo, mentre l'allarme furto sarà uno squillo fisso.

\*\* La segnalazione del tempo di entrata, a seconda di come programmato, può consistere in tre beep corti o in un suono intermittente in lenta successione.

\*\*\* La condizione di scarica della batteria di soccorso non è riportata da alcuna segnalazione acustica; questa segnalazione è valida solo per la mancanza della tensione di rete.



# RICHIESTA DI RIDUZIONE DEL PREMIO ASSICURATIVO

La sottostante scheda può essere utilizzata come facsimile per la richiesta da inviare al proprio assicuratore per un possibile sconto sul premio.

## A. INFORMAZIONI GENERALI:

Nome ed indirizzo dell'assicurato : \_\_\_\_\_

Compagnia di assicurazione : \_\_\_\_\_ N° Polizza : \_\_\_\_\_

Sistema Ademco : VISTA 50 VISTA 100 VISTA 120 (cerchiarne uno)

Tipo di sistema : Antifurto Incendio Tecnologico Misto

Installato da : \_\_\_\_\_ Assistito da : \_\_\_\_\_

Data collaudo : \_\_\_\_\_

## B. SPECIFICHE ( inserire A per Allarme, I per Incendio).

Avvisatori sonori \_\_\_\_\_ Collegamento con vigilanza \_\_\_\_\_ Centro di controllo \_\_\_\_\_

Nome ed indirizzo \_\_\_\_\_

## C. ALIMENTAZIONE : Tensione di rete A.C. con accumulatore ricaricabile .

## D. TEST DEL SISTEMA : Trimestrale Mensile Settimanale Altro \_\_\_\_\_

## E. LOCAZIONE DEI RIVELATORI DI FUMO :

Stanza del forno Cucina Camera da letto Attico Seminterrato

Salotto Sala da pranzo Ingresso

## F. LOCAZIONE DEI RIVELATORI ANTIFURTO :

Porta anteriore Porta seminterrato Porta retro Tutte le porte sul retro

Finestre 1° piano Tutte le finestre Locali interni Tutte le vie di accesso, compreso lucernari, condizionatori e griglie di ventilazione.

## G. ALTRE PROTEZIONI :

Anti allagamento Anti malore (soccorso medico) Rivelatori di gas

Rivelatori di monossido di carbonio Controllo ambientale Controllo movimentazioni (cancelli automatici ecc.) Altro : \_\_\_\_\_

## H. ULTERIORI INFORMAZIONI

PERTINENTI : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma : \_\_\_\_\_

Data : \_\_\_\_\_

# ATTENZIONE!

## LIMITI DEL SISTEMA DI ALLARME

Anche se questo è un sistema di sicurezza avanzato, esso non può offrire una protezione garantita contro i furti, gli incendi o altre emergenze.

Tutti i sistemi di sicurezza, sia commerciali che residenziali, possono non essere in grado di dare l'allarme per numerose ragioni, quali ad esempio:

- Eventuali intrusioni possono avvenire attraverso aperture non protette o gli intrusi possono essere sufficientemente esperti per escludere o aggirare un rivelatore o scollegare i mezzi di allarme.
- I rivelatori di intrusione (ad esempio i rivelatori ad infrarossi passivi), i rivelatori di fumo e molti altri tipi di rivelatori non funzionano in assenza di alimentazione. Apparatı funzionanti a pile, non funzionano senza di esse, con pile scariche o non correttamente installate. Apparatı alimentati solo in tensione di rete, non funzionano in caso di interruzione anche momentanea della stessa.
- I segnali inviati dai trasmettitori radio possono essere bloccati o riflessi da strutture metalliche prima che essi raggiungano il ricevitore. Anche se la trasmissione è stata verificata correttamente durante le prove settimanali, il blocco può avvenire se una struttura metallica viene introdotta fra trasmettitore e ricevitore.
- L'utente può non avere la possibilità di raggiungere tempestivamente un pulsante panico o emergenza.
- Anche se i rivelatori di fumo hanno avuto negli Stati Uniti un ruolo sostanziale nella riduzione dei decessi dovuti ad incendi, essi possono non essere attivati o non esserlo in tempo utile, per svariate ragioni in più del 35% dei casi, secondo i dati pubblicati dalla Federal Emergency Management Agency.

Alcuni dei motivi per cui i rivelatori di fumo usati in abbinamento a questo sistema possono non funzionare sono i seguenti:

I rivelatori di fumo sono stati posizionati o installati in modo incorretto

I rivelatori di fumo possono non rilevare incendi iniziati in posti dai quali il fumo non può raggiungere il sensore quali camini, pareti, tetti o dal lato opposto di porte chiuse.

Il rivelatore di fumo può non rilevare un principio di incendio in un altro piano dell'abitazione o dell'edificio. Inoltre i rivelatori fumo hanno delle limitazioni: nessun rivelatore di fumo può rilevare qualsiasi tipo di incendio in qualsiasi momento.

In generale, i rivelatori non sempre danno l'allarme per incendi causati da negligenze e azioni rischiose quali fumare a letto, esplosioni violente, fughe di gas, errori nell'immagazzinaggio di materiali infiammabili, sovraccarico dei circuiti elettrici, bambini che giocano con fiammiferi o incendi dolosi. In funzione della natura dell'incendio e/o della collocazione dei rivelatori di fumo, il rivelatore, anche se esso funziona in anticipo, potrebbe dare un preavviso insufficiente per permettere agli occupanti di mettersi in salvo, prevenendo così lesioni o decessi.

I rivelatori di movimento ad infrarossi passivi possono rilevare eventuali intrusi solo nell'area designata come indicato nel diagramma riportato nel manuale. I rivelatori ad infrarossi passivi non forniscono una protezione volumetrica: essi creano fasci di protezione multipli ed una eventuale intrusione può essere rilevata in un'area non ostruita, coperta da uno di questi fasci. Essi non possono rilevare movimenti o intrusioni che abbiano luogo dietro pareti, soffitti, pavimenti, porte chiuse, divisori in vetro, porte in vetro o finestre. Manomissioni meccaniche, mascherature, vernici o spray spruzzati sullo specchio, sulla finestra o altre parti del sistema ottico, possono ridurre la loro capacità di rilevazione.

I rivelatori ad infrarossi passivi rilevano le variazioni di temperatura, ma se la temperatura dell'ambiente sale a valori compresi tra 32 e 66 °C, tale capacità di rilevazione può diminuire.

Gli avvisatori acustici come suonerie e sirene possono non richiamare l'attenzione delle persone o non svegliare chi dorme al di là di una porta chiusa. Se gli avvisatori acustici sono collocati ad un piano differente rispetto a quello su cui è collocata la camera da letto, è assai poco probabile che questi sveglino o richiamino l'attenzione delle persone all'interno della camera.

Anche le persone sveglie possono non sentire i segnali acustici se questi sono attutiti da suoni o rumori emessi da apparecchi radiotelevisivi, condizionatori, dal traffico della strada ecc. Infine i segnali acustici, anche se molto forti, possono non essere uditi da persone deboli di udito o profondamente addormentate.

Le linee telefoniche necessarie per comunicare l'allarme alla stazione di sorveglianza, alla polizia o ad altre persone possono essere fuori servizio, anche temporaneamente, o manomesse da malviventi che possiedono un livello di conoscenze tecniche sufficiente.

Anche se il sistema possa generare allarmi di emergenza (panico, rapina e incendio), gli utenti possono non avere il tempo necessario per attivarli. In questo caso, se il sistema è collegato a un istituto di vigilanza o alle Forze dell'Ordine, essi non saranno in condizione di intervenire tempestivamente.

Questa apparecchiatura, come tutti i dispositivi elettrici, è soggetta a guasti dei componenti. Anche se è stata progettata per funzionare almeno 10 anni, i componenti elettronici possono guastarsi in ogni momento.

La causa più comune di un mancato funzionamento di un sistema di allarme in caso di intrusione o incendio, è l'inadeguata manutenzione.

Il sistema di allarme dovrebbe essere verificato settimanalmente, per essere sicuri che tutto il suo insieme funzioni adeguatamente.

L'installazione di un sistema di allarme può essere motivo di sconto sul premio assicurativo, ma un sistema di allarme non è sostitutivo di una polizza di assicurazione.

Proprietari ed affittuari devono continuare ad agire prudentemente nella protezione di se stessi e di chi sta loro vicino, e continuare ad assicurare la loro vita e le loro proprietà.

ADEMCO sviluppa in continuazione nuove tecnologie e apparecchiature per migliorare la sicurezza. Gli utenti dei sistemi di allarme dovrebbero impegnare se stessi e i loro cari a mantenersi informati su questi sviluppi.

---

# SCHEDA IMPIANTO

Questo impianto è stato installato per conto

di : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Presso : \_\_\_\_\_

Da : \_\_\_\_\_

Data messa in opera dell'impianto : \_\_\_\_\_

Lista degli interventi :

Data	Tipo di intervento

Indirizzi e numeri telefonici utili :

Installatore

Ditta :

N° telefonici :

Tecnici abilitati :

Centro di sorveglianza

Vigilanza :

N° telefonici :

Centrale operativa :

*Il Vostro installatore del servizio autorizzato di zona rappresenta la persona più qualificata per la manutenzione del Vostro sistema di allarme. Affidarsi ad altre ditte potrebbe risultare non conveniente.*

*Avvertenze : il presente manuale è stato redatto dalla CASTORO Elettronica S.r.l. al fine di facilitare l'impiego dell'apparecchiatura al quale si riferisce. Esso non sostituisce in alcun modo il manuale originale in lingua inglese "Security System Ademco" che costituisce l'unico riferimento. La CASTORO Elettronica S.r.l. si riserva tutti i diritti sulla presente pubblicazione e declina ogni responsabilità dovuta al suo impiego.*

---

# GARANZIA

Le presenti condizioni generali di garanzia si applicano integralmente, salvo deroghe risultanti da esplicito accordo scritto. In caso di discordanza le clausole generali di fornitura prevalgono sulle eventuali condizioni d'acquisto del Committente. Nel testo che segue la ditta installatrice sarà indicata come "I" ed il Committente con la iniziale "C". La "I" garantisce per dodici mesi dalla data della bolla di consegna quelle parti che, per cattiva qualità di materiale e per difetto di lavorazione, si dimostrassero difettose sempre che ciò non dipenda da un naturale logoramento, da guasti causati da imperizia o negligenza del C., da sovraccarichi oltre i limiti contrattuali, da casi fortuiti o di forza maggiore, ecc. (sono esclusi dalla garanzia i tubi da ripresa, i tubi catodici, gli obiettivi, le parti avvolte, i motori elettrici, le lampade, le batterie ecc.) i prodotti contestati che ad insindacabile parere della "I" risultassero difettosi, potranno essere riparati o sostituiti. Le parti sostituite restano di proprietà della "I". Per le riparazioni che dovessero essere eseguite presso il C. esso dovrà, a richiesta del personale della "I", mettere a disposizione gratuitamente gli aiuti e i mezzi necessari. Tutte le spese occorrenti per le riparazioni o le sostituzioni in garanzia presso il domicilio del C. ivi comprese le spese di viaggio, gli studi tecnici e la manodopera, saranno a carico del C. La garanzia della "I" cessa di avere vigore se il C. apporta, senza autorizzazione della "I", modifiche ai prodotti, se esegue o fa eseguire riparazioni ai prodotti senza autorizzazione della "I", se non effettua i pagamenti nei termini convenuti, o se l'impianto non è provvisto degli apparecchi o delle protezioni necessarie per il regolare funzionamento ed il controllo dei prodotti secondo le norme vigenti. Nessun indennizzo sarà dovuto al C. per il tempo in cui l'impianto non potrà funzionare a causa delle riparazioni o delle sostituzioni da apportarvi, e nessuna responsabilità potrà sorgere a carico della "I" per eventuali sinistri o danni causati da difetti dei suoi prodotti. Decorso il termine di garanzia fissato in questo articolo la "I" sarà esonerata da qualsiasi obbligazione o responsabilità derivanti dal contratto e il C. non potrà più proporre le azioni contemplate negli articoli 1490-1495-1497 del Codice Civile. La durata della garanzia cessa allo scadere del termine anche quando i prodotti non siano stati per qualsiasi ragione messi in servizio. In ogni caso il C. ha l'obbligo di visionare e provare i materiali o sistemi forniti dalla "I" al momento stesso della consegna comunque e non oltre 3 (tre) giorni da essa, conseguentemente la denuncia di ogni eventuale vizio dovrà essere effettuata a pena di decadenza entro e non oltre 8 (otto) giorni naturali di calendario mediante lettera raccomandata conseguentemente comunque dalla scadenza dei 3 (tre) giorni successivi alla consegna medesima.



Tutti i marchi riportati in questo documento sono registrati dai legittimi proprietari.